



聯合國安理會昨通過決議

派秘書長一週內斡旋停火

【法新社倫敦十六日電】聯合國安理會昨通過一項決議，要求秘書長在一個星期內，向各方提出斡旋停火的建議。決議中並要求秘書長，在必要時，可向各方提出調停建議。

【法新社倫敦十六日電】聯合國安理會昨通過一項決議，要求秘書長在一個星期內，向各方提出斡旋停火的建議。決議中並要求秘書長，在必要時，可向各方提出調停建議。

英損艦兩艘

「考文垂」驅逐艦沉沒死傷四十人

【法新社倫敦十六日電】英國海軍部昨發表公報，稱在北海發生的一場海空戰中，英方損失兩艘驅逐艦。其中一艘名為「考文垂」的驅逐艦，被德方飛機擊沉，艦上人員死傷四十人。另一艘驅逐艦亦受損，現正向港口撤退。

【法新社倫敦十六日電】英國海軍部昨發表公報，稱在北海發生的一場海空戰中，英方損失兩艘驅逐艦。其中一艘名為「考文垂」的驅逐艦，被德方飛機擊沉，艦上人員死傷四十人。另一艘驅逐艦亦受損，現正向港口撤退。

英宣稱將發動攻勢

地面推向福島首府

【法新社倫敦十六日電】英國空軍部昨發表公報，稱在北海發生的一場海空戰中，英方損失兩艘驅逐艦。其中一艘名為「考文垂」的驅逐艦，被德方飛機擊沉，艦上人員死傷四十人。另一艘驅逐艦亦受損，現正向港口撤退。

【法新社倫敦十六日電】英國空軍部昨發表公報，稱在北海發生的一場海空戰中，英方損失兩艘驅逐艦。其中一艘名為「考文垂」的驅逐艦，被德方飛機擊沉，艦上人員死傷四十人。另一艘驅逐艦亦受損，現正向港口撤退。

阿軍稱未來兩天

發動決定性反攻

【法新社倫敦十六日電】阿拉伯軍方昨發表公報，稱在阿拉伯地區發生的一場戰役中，阿軍已準備發動決定性反攻。公報中稱，阿軍已集結大量兵力，並已做好一切準備，隨時可以發動反攻。

【法新社倫敦十六日電】阿拉伯軍方昨發表公報，稱在阿拉伯地區發生的一場戰役中，阿軍已準備發動決定性反攻。公報中稱，阿軍已集結大量兵力，並已做好一切準備，隨時可以發動反攻。

英增派十艘軍艦

已到達東海海面

【法新社倫敦十六日電】英國海軍部昨發表公報，稱英國已增派十艘軍艦，前往東海海面巡邏。公報中稱，這十艘軍艦包括兩艘驅逐艦、八艘巡邏艦，以及一艘補給艦。

【法新社倫敦十六日電】英國海軍部昨發表公報，稱英國已增派十艘軍艦，前往東海海面巡邏。公報中稱，這十艘軍艦包括兩艘驅逐艦、八艘巡邏艦，以及一艘補給艦。

貴州煤陸運運湛江

銷港澳東南亞等地

【法新社倫敦十六日電】英國海軍部昨發表公報，稱英國已增派十艘軍艦，前往東海海面巡邏。公報中稱，這十艘軍艦包括兩艘驅逐艦、八艘巡邏艦，以及一艘補給艦。

【法新社倫敦十六日電】英國海軍部昨發表公報，稱英國已增派十艘軍艦，前往東海海面巡邏。公報中稱，這十艘軍艦包括兩艘驅逐艦、八艘巡邏艦，以及一艘補給艦。

伊蘭政克霍城在中東引起新反應

沙特昨呼籲兩伊停火

【法新社倫敦十六日電】沙特阿拉伯國王昨發表公報，呼籲伊拉克和伊朗兩國停止內戰，並呼籲兩國政府回到談判桌前。公報中稱，沙特國王對兩國內戰表示憂慮，並希望兩國能夠和平解決爭端。

國家經委職權擴大

參與審查技術引進

【法新社北京十六日電】中國國家經濟委員會昨發表公報，稱該委員會的職權已擴大，並參與審查技術引進。公報中稱，該委員會將負責審查所有技術引進項目，並確保技術引進符合國家利益。

【法新社北京十六日電】中國國家經濟委員會昨發表公報，稱該委員會的職權已擴大，並參與審查技術引進。公報中稱，該委員會將負責審查所有技術引進項目，並確保技術引進符合國家利益。

訪四川佛教女大律師隆蓮

中國新聞記者

【法新社北京十六日電】中國新聞記者昨訪問了四川佛教女大律師隆蓮。隆蓮在訪問中表示，她將繼續為佛教事業努力，並為社會正義發聲。

【法新社北京十六日電】中國新聞記者昨訪問了四川佛教女大律師隆蓮。隆蓮在訪問中表示，她將繼續為佛教事業努力，並為社會正義發聲。

貝克本週日抵京

傳攜有里根信件

【法新社北京十六日電】美國駐華大使貝克將於本週日抵達北京。傳聞貝克將攜帶里根總統的一封信件，向中國領導人轉達。

【法新社北京十六日電】美國駐華大使貝克將於本週日抵達北京。傳聞貝克將攜帶里根總統的一封信件，向中國領導人轉達。

宋慶齡逝世週年

福利會集會紀念

【法新社北京十六日電】福利會將於本週日舉行集會，紀念宋慶齡女士逝世週年。集會將由福利會主席主持，並邀請多位嘉賓參加。

【法新社北京十六日電】福利會將於本週日舉行集會，紀念宋慶齡女士逝世週年。集會將由福利會主席主持，並邀請多位嘉賓參加。

失蹤及約爾

美國上層官員

【法新社北京十六日電】美國上層官員昨發表公報，稱一名失蹤官員已於昨日獲救。公報中稱，該官員是在執行任務時失蹤的，目前情況良好。

【法新社北京十六日電】美國上層官員昨發表公報，稱一名失蹤官員已於昨日獲救。公報中稱，該官員是在執行任務時失蹤的，目前情況良好。

窮漢入餐館 菜單無牌價

英京新聞

【法新社倫敦十六日電】英京新聞昨報導，一名窮漢因無法支付餐費，被餐館拒絕入內。報導中稱，該名男子在餐館外徘徊，並向路人求助，但無人理睬。

【法新社倫敦十六日電】英京新聞昨報導，一名窮漢因無法支付餐費，被餐館拒絕入內。報導中稱，該名男子在餐館外徘徊，並向路人求助，但無人理睬。

沙特昨呼籲兩伊停火

伊蘭政克霍城在中東引起新反應

【法新社倫敦十六日電】沙特阿拉伯國王昨發表公報，呼籲伊拉克和伊朗兩國停止內戰，並呼籲兩國政府回到談判桌前。公報中稱，沙特國王對兩國內戰表示憂慮，並希望兩國能夠和平解決爭端。

[illegible][illegible]

女主人說：「我的心願那是在南大西門外，安葬我的丈夫。我們的新婚是祝他們成功，安葬他們的靈魂以親愛的人的身邊。然而，平常的生活必須繼續下去。」

阿根廷戰機出擊前裝上大火箭
阿根廷軍械士在往一架普卡拉戰機的座艙架上裝火箭。這一改型正式的照片是於星期三在布宜諾斯艾利斯發佈的。

英增派十艘軍艦
已到遼東島海面

【法新社倫敦電 十六日電】
國防大臣諾特昨日宣佈，在過去
幾天中，又有十艘巡邏艦和護衛
艦，已同英國海軍艦隊會合。
【路透社倫敦電 十六日電】
英方人士說，上旬有四百七十一
人的六千二百噸的輕型巡洋艦「安
德魯威爾」號，已派往東海海面。
「福克蘭」號和「麥基納」號，
中，都將受到損傷。
他們說，兩艘一千磅（四百
五十公斤）的炸彈，擊中「安特
里姆號」甲板，引起大規模爆炸，但
未爆炸。兩彈都已爆炸，彈頭飛到
海里，引起著名好友人
特里姆號，利有二百
二十三人，三千二百
噸的護衛艦「阿爾古西水手
號」，在英國海軍艦
隊和皇家海軍上運兵登陸
後的戰鬥。

是解放後第一次投
巨貲。

為了培養一批有相當文化知識和佛學修
的尼衆人材，四川會佛協正任在成都藏經寺
約辦尼衆佛班，今年夏間開學。第一屆有
新尼五十六名，招收十八歲至四十歲，具有高
以上文化程度之女性。學生由當地佛協推
出，進佛學、國文等科。在學期間教，目前
已出家，家庭同意者提前准予剃髮受戒。目前
該班定期開課，全力籌辦道場佛學班。地於四
代初期開辦，主要爲四川、雲南、貴州等地之尼

【路透社布宜諾斯艾利斯二十六日電】上週直升機

英國國防部於星期
一圖片，展示海軍
產品被送上福克蘭
加強經已建起的橋頭

不識時務者外，絕
這是一場得不償失、
招支持英國的美國和
戰爭繼續打下去的嚴

促使英國在衝突中，並暗示西德可能也，許自恃得到英阿

中國新聞社記者
董，十八歲就考進省中學，二十五歲能掛牌
實。問她畢業於哪一間大學？她笑道，「
我並沒有上過正式的學校。」

郭沫若曾是其父門生

原來，薩蓮生師長於舊曆年頭，祖父是
清秀才，外孫是蜀人，父親游三兄辛亥
命前畢業於四川通遠師範，當過兩年校長
但一生中大部份時間當中學教員，著名學
郭沫若曾是他校學生。因此，她有比較好

出事前係
省府編譯官
陸運國於今年七十四歲，在成泰號永康
川樂山縣人。一九四一年，原名陸運章出
至今仍常回家與九十五歲的母親同住。
我們在吃晚飯的佳處訪問她時，她告訴我們
一九四一年，她在成泰女團任教時，教書
名姓，當時省府教育廳的第三
科，負責到縣莊，因當時省政府女性，她畢
後又不服任校和參加軍訓，故被罷官，未
止上層縣長的道謝。後來，她被聘任省
府編譯官，是當時進省政府做事的省
民。

所以出賣，「有兩個原因：第一是不滿國父的遺教，第二是不滿國民政府」。從小受母親、外祖母兩位長輩虔敬佛教的薰陶，聽說佛教的想見一觀音禪定的地方，佛。她說她的出家當尼姑爲當時的北方革命會新聞。重慶《新蜀日報》前以「女社會人」爲題，報導了她出來的經過，章來才諷刺道：『請問政府，此女子之出家，他們說：『她有病』……』隨筆就起四十一年的前途往事，幾次忍不住要哭出來。

【中國新聞社北京二十六日電】

加州火災

加州火災

【合衆國際社加利福尼亞州洛格布克二十六日電】美國政府已提高強烈的塞米特蘭立公園附近的火山一監督一風，因有迹象顯示這個風景區可能成爲一寶發地點。

迹象包括反覆出現地震、新的蘇打煙口和地底熔岩上湧，聯邦官員即時決定在華盛

英駐港總領事到港
得立安抵港後數期，振作起來的倫敦股市，依金融時報證券股票指數計算，今天回升七點一七，降至五百七十七點。

羅馬發生爆炸案
兩家報館後炸燬
【美聯社羅馬二日電】羅馬二日發生爆炸案，炸燬兩家報館，死傷多人。

英法兩國情報界說
據英國情報界說，德局勢對英開始時，很堅挺共有五枚致命的法製飛魚魚雷，兩枚於三月四日擊沉，兩枚於昨大使。

一般貨極輪

但聯合新聞社引一位情報官的話強，一認為只剩下「保門」的窗戶。

可犧牲四萬人，也不會屈服於英國的壓迫去英國。加上美國沒有把阿根廷壓倒，再壓下去只能激起阿根廷更激烈的反抗。這兩天在哈俄上所發生的，一樣。

聯合國安全理事會五月二十二日在討論危機的停火條件上，許多國家要求烏、阿立即停止軍事行動，和平解決福島爭端，要求聯合國秘書長恢復調解活動。巴西五月二十四日提出的解決案，阿衝突的解決，既尊重到阿巴尼式，又尊重到烏巴尼式。

士國

人們不知道說了多少遍，英、阿兩國為爭流血和平解決福壽爭端提供了公正的，應可為雙方所接受。

了避免戰爭進一步擴大，避免死傷更多，我們希望雙方在決戰之前，都能作出必讓步，在聯合國調解下，通過和平談判福島爭端取得公正的，合理的解決。

《失蹤》及《約爾》
美國土耳其
獲康城影

東方酒店事實上還剛至的一百年前，建於一間

首榜
內名十
七第三第獲分

德大酒店，西班
香港半島酒店
蘇黎世錦爾奧
萊飯店。

雖然亞洲有
十名內，但在各
處，遠東却只佔
先，共有十八間
，加拿大兩間，
西則各有一間。

年來，東方酒店曾進行裝修，現代化和擴大。十六層高的大樓。

電影小姐 在法國康城電影節上獲選

其兩影片
節金欄獎

馬德里、倫敦飯店、紐約的卡爾登飯店、芝加哥的巴爾摩里酒店名列於前上接著的三十名間酒店。歐洲領而美國則有七間、墨西哥和巴拿馬、時、計中、東、亞、及、美、洲、世界最小錄傷

米切納也住過
最新增建的是
機，它配有電池組（右）
六日由日本勝利公司宣佈
（合衆國際社）

巡洋艦「特拉利哥」號，已離開巴拿馬，
 駛往哥倫比亞，三名船根
 被當報生吉爾
 夕法尼亞州安
 爾得雷恩。安
 年時期間長途
 共語連程。
 安東尼小
 訪美國海軍艦
 新西蘭少女。
 新西蘭少女白
 白。

一段羅曼史和
會上產生，他
士長維克托·
人）和女侍應
二人已於五月三日在惠靈
安樂尼小說說，「一切

上開花。從那時起，吉姆曾他放假時，從美國乘飛機到在這裏時，我們便決定結婚了數百元，又寫了數十封信懷德老佛同意，結婚六便宜許多。

一名畢業的美國海軍軍校學員，二十五日在安納波利斯海軍軍校最後一次身上制服後，跳落池中。其他學員和一到文職夫婦也加入遊戲。

（合衆國際社）

男子冒充醫生
濫開藥方一星期
馬來西亞全力調查這「奇案」
路透社吉隆坡廿六日電「馬來西亞衛生部今天說，該部最近於五月十七日才為巴爾的摩醫院燒死五名嬰兒的人潮。」

這名二十二歲男子給病人開藥方，但

是第二位與到
的艦員結婚的
說，她發覺結
尼小姐經過兩
後，於星期三
利諾·迪卡布二十六
日電）失蹤的大蟒，
在通風道中蜿蜒六週
，身材消瘦了，其作
用就對於放遊蟻地

蛇是海軍機械軍
因貝落。它於四月十
日自海因貝格五樓的
房間逃脫，爬進了通
風管道。

蠻過我兩次，
 西蘭。他上次
 我們打電話花
 比國際電話費
 大得多。養寵物被罰款
 二十五美元的海因貝
 格說，他還想不出，
 當他於秋季返歐時，
 他和蟒蛇將住在哪裏

海隧公司撤回加價申請後

當局擬藉海隧「生財」

考慮修例徵「車頭稅」

港府一高官透露「改善隧道擠塞」腹稿

【本報訊】港府一高官透露，當局正考慮修訂有關道路條例，以徵收「車頭稅」，藉以改善海隧的擠塞問題。此項建議，是海隧公司撤回加價申請後，當局擬藉海隧「生財」的表現之一。

據悉，海隧公司曾向港府申請加價，但被拒絕。當局現正考慮修訂有關道路條例，以徵收「車頭稅」。此項建議，是海隧公司撤回加價申請後，當局擬藉海隧「生財」的表現之一。

警方憑一勞力士錶

偵破藥材商被殺案

前晚至昨晨先後拘捕五名疑犯

【本報訊】警方憑一勞力士錶，偵破一宗藥材商被殺案。前晚至昨晨先後拘捕五名疑犯。警方表示，案發於前晚九時許，在灣仔區一藥材店內。當時店主正與一名男子交談，該男子突然拔出手槍，向店主開槍。店主中彈後倒地，該男子隨即逃離現場。

英艦兩海員無恙

香港兩海員無恙

英艦兩海員無恙

【本報訊】英艦兩海員無恙。據悉，這兩名海員是在前晚被劫持的。當時，他們正乘坐一艘小艇在海面上航行，突然遭到三名歹徒的襲擊。歹徒們將他們綁架，並帶走。警方在接到報案後，立即展開搜索，並在昨晨將兩名海員成功營救。兩名海員目前無恙，並已被送往醫院接受治療。

一之輪貨艘四的購訂地內向

船新司公洲青

水下連大在昨

【本報訊】青洲船務公司昨日宣佈，將向內地訂購四艘貨輪。此舉旨在擴大該公司在內地的業務範圍，並為客戶提供更完善的服務。新船預計將於明年交付使用。

赴美旅遊或經商

簽證手續將簡化

美國駐港領事昨談有關辦法

【本報訊】美國駐港領事昨日表示，赴美旅遊或經商的簽證手續將簡化。此舉旨在吸引更多美國遊客和商人來港，並促進兩地之間的經貿往來。簡化後的簽證手續將更加便捷，申請時間也將縮短。

港府高官談天水圍

據謂解決辦法未定

當局不排他項用地，部分用現金

【本報訊】港府高官昨日表示，天水圍的發展問題目前尚未有定案。當局正考慮多種方案，包括部分用地以現金方式解決。此舉旨在解決天水圍的開發問題，並促進該地區的經濟發展。

華都一女客

報稱被強姦

報稱被強姦

【本報訊】一名華都酒店的女客昨日報稱被強姦。據悉，該名女客是在酒店內被一名男子強姦的。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨晨將該名男子成功抓獲。目前，該名男子已被控以強姦罪名。

港督尤德昨首次巡視

昨在通菜街受到歡迎

並曾出席旺角區議會會議

【本報訊】港督尤德昨日首次巡視香港。他在通菜街受到市民的熱烈歡迎，並曾出席旺角區議會會議。尤德在巡視期間，與市民親切交談，並聽取了市民的意見。

結束在星訪問後抵港

中國石油考察代表

昨晤美國商會成員

【本報訊】中國石油考察代表昨日結束在星訪問後抵港。他們在港期間，曾與美國商會成員會面，並就石油合作問題進行了廣泛的交流和討論。

澳門昨發生兇殺案

婆孫被殺擊死兇手

本港警方接獲報案後，立即展開調查

【本報訊】澳門昨日發生一宗兇殺案。一名婦女及其孫女在澳門被殺，兇手已被擊死。本港警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨晨將兇手成功抓獲。目前，該名兇手已被控以兇殺罪名。

函公地換種乙

發停會或年今

發停會或年今

【本報訊】乙種換地公函的發出可能會在今年暫停。此舉旨在解決換地公函的發出問題，並促進該地區的經濟發展。

三匪劫石離郵金舖

鳴槍兩響掠金80兩

三匪劫石離郵金舖

【本報訊】三名匪徒昨日在石離郵金舖內搶劫。他們鳴槍兩響，掠走金飾價值約80兩。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨晨將三名匪徒成功抓獲。目前，三名匪徒已被控以搶劫罪名。

當局急於「生財」

實不智

當局急於「生財」

【本報訊】當局急於「生財」，實不智。此舉旨在解決當局的財政問題，並促進該地區的經濟發展。

遷址啟事

本公司謹訂於公曆一九八二年五月廿六日

遷址啟事

【本報訊】本公司謹訂於公曆一九八二年五月廿六日遷址。新址位於深水埗，交通便利，環境優美。特此啟事。

羅利錦河行有限公司

布行

羅利錦河行有限公司

【本報訊】羅利錦河行有限公司是一家專業經營布料的企業。該公司經營多種名廠布料，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

新貨上市

定價相宜

新貨上市

【本報訊】本行新貨上市，定價相宜。歡迎各界人士光臨選購。

地鐵荃灣線通車後

沙田

沙田

沙田

新下水船

【本報訊】香港新下水船，係由香港船塢公司建造，名為「海龍」，係一艘三千噸之貨船，將於下月開往上海、日本及東南亞各埠。該船係由香港船塢公司建造，名為「海龍」，係一艘三千噸之貨船，將於下月開往上海、日本及東南亞各埠。該船係由香港船塢公司建造，名為「海龍」，係一艘三千噸之貨船，將於下月開往上海、日本及東南亞各埠。

並曾出席旺角區議會會議

【本報訊】香港新下水船，係由香港船塢公司建造，名為「海龍」，係一艘三千噸之貨船，將於下月開往上海、日本及東南亞各埠。該船係由香港船塢公司建造，名為「海龍」，係一艘三千噸之貨船，將於下月開往上海、日本及東南亞各埠。該船係由香港船塢公司建造，名為「海龍」，係一艘三千噸之貨船，將於下月開往上海、日本及東南亞各埠。

打劫殺人 青年監八年

【本報訊】一名在沙田區內打劫並殺害一名女子的青年，昨日被法院判處監禁八年。該名青年名為張某，年約二十歲，於去年十二月在沙田區內打劫一名女子，並將其殺害。法院在審理後，認為該名青年罪大惡極，故判處監禁八年。

羅利錦河行有限公司

謹此通告至希
電話：61665 KICCO HX
地址：新加坡羅利錦河行有限公司

地鐵荃灣線通車後 小巴生意銳減三成

【本報訊】港九新界小巴聯合會表示，自地鐵荃灣線通車後，小巴生意銳減三成。該會指出，由於地鐵的開通，許多原本乘坐小巴的乘客轉而乘坐地鐵，導致小巴的乘客量大幅減少。該會呼籲政府應考慮小巴的生存問題，並尋求適當的補貼或調整。

千六百萬元股票竊案 兩人獲釋後再被捕

【本報訊】涉及千六百萬元股票竊案的兩名男子，在獲釋後再次被捕。警方表示，這兩名男子涉嫌在過去數月內，盜竊了價值一千六百萬元的股票。警方在獲悉其下落後，立即展開行動，最終將兩人抓獲。目前，兩人已被控以盜竊罪名，並面臨進一步的法律程序。

交通投訴組季報顯示 中巴服務投訴倍增

【本報訊】交通投訴組的季報顯示，中巴服務的投訴數量在過去三個月內顯著增加。報告指出，投訴主要集中在司機態度不佳、車輛擁擠以及行駛不穩等方面。交通投訴組表示，將對中巴公司進行調查，並採取措施改善服務質量，以減少投訴數量。

可遙控的鴻運扇

【本報訊】一種可以遙控的鴻運扇，近日在市場上推出。該扇名為「鴻運扇」，具有遙控功能，可以通過遙控器進行開關、調節風速等操作。該扇外觀精美，功能齊全，深受消費者喜愛。目前，該扇已在各大百貨公司及電器行有售。

新港碼頭建築合約 由信德中心有限公司獲得

【本報訊】新港碼頭建築合約，已由信德中心有限公司獲得。該合約涉及新港碼頭的擴建工程，包括碼頭設施的加固、泊位的增加以及相關基礎設施的建設。信德中心有限公司表示，將全力投入，確保工程按時完成，為港口的發展做出貢獻。

六合彩頭獎三注 每注派九十六萬餘元

【本報訊】六合彩頭獎三注，每注派九十六萬餘元。根據六合彩的抽獎結果，本期頭獎共有三注，每注獎金高達九十六萬餘元。此外，二、三、四、五、六等獎也分別派出了多注獎金。六合彩公司表示，將繼續為廣大彩民提供精彩的抽獎活動。

市政署擬利用電腦 紀錄小販違例次數

【本報訊】市政署擬利用電腦紀錄小販違例次數，以加強對小販的監管。市政署表示，將開發一套電腦系統，用於記錄小販在經營過程中出現的各種違例行為，如無牌經營、占道經營等。該系統將與小販的執照信息相聯系，一旦違例次數達到一定程度，將對其執照進行吊銷或罰款。

本港李丹娜當選 亞細亞航空小姐

【本報訊】本港李丹娜當選亞細亞航空小姐。李丹娜在當晚的選美比賽中脫穎而出，獲得了亞細亞航空小姐的稱號。她將代表亞細亞航空公司參加在泰國舉行的國際選美比賽。李丹娜表示，她很高興能獲得這個榮譽，並將努力為香港爭取好成績。

黃姓青年判監八年 偽造身分證等

【本報訊】黃姓青年因偽造身分證等罪名，被判監禁八年。黃姓青年名為黃某，年約三十歲，被控偽造及持有偽造身分證等罪名。法院在審理後，認為黃某行為嚴重，對社會秩序造成威脅，故判處監禁八年。黃某目前仍在監獄中服刑。

流行期短暫傳世作品少 竹雕藝術創作技巧高

【本報訊】竹雕藝術創作技巧高，流行期短暫傳世作品少。竹雕是一種傳統的中國手工藝，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。由於竹材易於腐爛，且雕刻過程複雜，因此竹雕作品的保存難度較大。儘管如此，竹雕藝術在近年來仍受到藝術愛好者的廣泛關注和推崇。

竹雕藝術創作技巧高 中國竹雕展覽明在大會堂舉行

【本報訊】中國竹雕展覽明在大會堂舉行。此次展覽將展出多件精美的竹雕作品，包括人物、山水、花鳥等各種題材。展覽旨在向公眾展示竹雕藝術的獨特魅力，並促進對傳統手工藝的傳承和發展。展覽將於下週六在大會堂舉行，歡迎市民踴躍參觀。

鳴謝啟事

本銀行順天支行於昨(廿六)日開始營業，承蒙各界友好、貴臨指導，惠賜多珍，盛意高誼，曷勝榮寵。以款待未週，深表歉疚，謹致謝忱。

三男子被警方追尋 涉及款項一百一十餘萬元

【本報訊】三名男子被警方追尋，涉及款項一百一十餘萬元。警方表示，這三名男子涉嫌在過去數月內，盜竊了價值一百一十餘萬元的款項。警方在獲悉其下落後，立即展開行動，目前仍在追尋中。警方呼籲公眾提供線索，協助破案。

竹雕藝術創作技巧高 中國竹雕展覽明在大會堂舉行

【本報訊】中國竹雕展覽明在大會堂舉行。此次展覽將展出多件精美的竹雕作品，包括人物、山水、花鳥等各種題材。展覽旨在向公眾展示竹雕藝術的獨特魅力，並促進對傳統手工藝的傳承和發展。展覽將於下週六在大會堂舉行，歡迎市民踴躍參觀。

市政署擬利用電腦 紀錄小販違例次數

【本報訊】市政署擬利用電腦紀錄小販違例次數，以加強對小販的監管。市政署表示，將開發一套電腦系統，用於記錄小販在經營過程中出現的各種違例行為，如無牌經營、占道經營等。該系統將與小販的執照信息相聯系，一旦違例次數達到一定程度，將對其執照進行吊銷或罰款。

本港李丹娜當選 亞細亞航空小姐

【本報訊】本港李丹娜當選亞細亞航空小姐。李丹娜在當晚的選美比賽中脫穎而出，獲得了亞細亞航空小姐的稱號。她將代表亞細亞航空公司參加在泰國舉行的國際選美比賽。李丹娜表示，她很高興能獲得這個榮譽，並將努力為香港爭取好成績。

中外賓客七百人出席酒會場面熱鬧

漢榮贈送圖書展覽
明在穗圖書館開幕

香港

保。品拓、至日家擺畫括一室區
。等片三，不字設，仿室。商

菲華僑畫家鄭紹隆作品周末起展

七月五日至八月八日在巴黎兆豐銀行開幕，開幕首展酒會的人場券定於七月十五日開始在藝術中心發售。

酒會入場券每張二元，收入將捐作亞米茹美獎金，贊助一名本港藝術前往巴黎深造一年。

趙雲樞一九二一年出生於杭州，畢業於杭州美術學校，一九四一年移居法國，一九七二年後曾數次回中國訪問，他的作品現在世界各地展出，在歐美各國是極受推崇的中國畫家之一。

▲非律賓僑領在聯誼個人水彩畫展▲江山如畫▲，本月二十九日至六月三日在三聯會館展覽人鄭耀庭。鄭耀庭的寫作特色是把西方水彩畫的技法與中國傳統筆墨結合起來，形成了具有民族風格的水彩畫，他的作品目前北京、青島及廣州作了巡迴展出。

▲名畫家追緝錄▲ 歐戰後藝術中心邀請，將於一月二日至三月三十一日在兆豐銀行開幕，開幕首展酒會的人場券定於七月十五日開始在藝術中心發售。

陳淑儀，她的作品

美國，展出其作品

統文人畫與西方

為「第三條路」

創作主題及類型

展覽由東西

▲本港女畫家▲

寓居結束後，已

人蕭淑芳、黃李

、蕭淑芳、黃李

王琦、張琴、余

京水彩畫學會

國畫家，中國美

香港大會堂	音樂廳	下午八時	香港巴赫合唱團
香港音樂圖書館	音樂會	下午七時半	香港話劇團演出
劇院	《側門》	下午九時至下午八時	中國
飛翼閣	游藝展覽	下午一時至八時	印度風貌
展覽館			

「中國旅遊攝影展覽」昨日開幕，圖為香港中國旅行社負責人，在展會中合照。（左起）：鄭瑜、莊清華、洪龍、周潤達、蔡福就、方述謀、馬志民。



穗 交 通 售 票 一 覽

港穗交通售票一覽

去程	5月 28日	29日	30日	31日	6月 1日	2日	3日	回程	6月 1日	2日	3日	4日	5日	6日	7日
直落亞逸92次	滿	滿	滿	滿	滿	滿	有票	直落亞逸91次	滿	有票	有票	有票	有票	有票	有票
直落亞逸94次	有票	滿	有票	有票	有票	有票	有票	直落亞逸93次	滿	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港一港火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	港一港火車	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港一港飛船	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	港一港飛船	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港一港飛機	有票	有票	有票	滿	有票	有票	有票	港一港飛機	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
星洲號、天南號	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	星洲號及天南	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票
港一港直落巴士	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票	港一港直落巴士	有票	有票	有票	有票	有票	有票	有票

潮州分社：(車)5-276263 (內線) 148 厝角分社：3-864241 (內線) 128 (配車票) 車站：3-330660
潮陽分社：(新)5-276263 (內線) 147 田舍分社：3-865241 (內線) 128 (配車票) 車站：3-330660

藝術中心將有版畫陶藝展

港

崇僑銀行有限公司及附屬機構
(在新加坡共和國註冊)
CHUNG KHIAW BANK LIMITED AND ITS SUBSIDIARY COMPANIES
INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE

往來辦事處：新加坡0104郵區萊佛士坊康成街一號 香港分行：香港干諾道中十五至十八號 九龍分行：九龍由禧街25E至G號。

一九八一年十二月卅一日資產負債表

		本行				本集團		本行	
		1981 (HK\$'000)	1980 (HK\$'000)	1981 (HK\$'000)	1980 (HK\$'000)	1981 (HK\$'000)	1980 (HK\$'000)	1981 (HK\$'000)	1980 (HK\$'000)
股份資本									
每股基本一元之普通股									
原定股本		554,180	554,180	554,180	554,180	1,109,240	1,107,808	684,221	1,148,550
實收股本		207,818	207,818	207,818	207,818	110,002	114,468	127,577	131,243
資本儲備金						128,577	121,213	128,577	131,243
股票溢價		180,078	180,078	180,078	180,078	211,034	202,285	211,034	208,655
其他儲備金		2,932	2,932	—	—	13,277	13,277	—	13,905
盈餘儲備金		187,177	187,177	187,177	187,177	1,624	1,519	1,624	1,519
非流動資產 (附註四)		2,932	2,932	2,932	2,932	354,420	288,104	354,420	288,104
流動資產		34,500	34,500	34,500	34,500	2,903,146	2,939,125	2,857,981	2,857,981
資本與儲備金總額		622,505	622,505	622,505	622,505	4,457,874	4,457,874	4,457,874	4,457,874
少數股東利益		910	910	910	910	18,955	18,955	18,955	18,955
流動負債						21,003	21,003	21,003	21,003
未付賬戶、儲蓄、定期存款及其他存款		3,837,037	3,837,037	3,837,037	3,837,037	142,987	142,987	142,987	142,987
國內外匯兌之存款		136,278	136,278	136,278	136,278	—	—	—	—
附屬公司之存款		—	—	—	—	163,990	21,003	163,990	21,003
大華集團附屬公司之存款		9,942	9,942	9,942	9,942	—	—	—	—
按揭公司之存款		157,736	157,736	157,736	157,736	—	—	—	—
應付票據及匯票		4,140,393	4,140,393	4,140,393	4,140,393	—	—	—	—
其他負債，包括各項提存及意外準備		281,875	281,875	281,875	281,875	—	—	—	—
與銀行之存款		242,445	242,445	242,445	242,445	—	—	—	—
與銀行之存款 (淨額)		9,352	9,352	9,352	9,352	—	—	—	—
總資產		4,644,665	4,644,665	4,644,665	4,644,665	132,061	94,812	67,139	44,152
總負債		5,267,780	5,267,780	5,267,780	5,267,780	4,850,484	5,209,971	4,850,484	5,209,971
代客承辦存款及匯兌 (附註)		870,107	870,107	870,107	870,107	270,107	870,107	270,107	870,107
總資產與總負債		6,137,387	6,137,387	6,137,387	6,137,387	5,182,545	6,137,387	5,182,545	6,137,387

賬目附註

1. 主要業務
本行及其附屬機構主要是經營銀行一切業務以及提供與銀行有關之服務。

2. 盈餘

	本集團		本行	
	1981 (HK\$'000)	1980 (HK\$'000)	1981 (HK\$'000)	1980 (HK\$'000)
所列之溢餘總計乃已記入下列項目：				
由香港大華集團附屬公司之股息收入毛額以及已扣除下列項目：				
本行董事酬金	1,694	1,804	1,694	1,694
本行董事酬金	44	28	216	233
本行查賬員酬金	261	280	216	233
本行查賬員酬金	504	571	576	546
房地產租金	2,289	2,106	3,491	3,284
樓宇及用具租金	413	321	413	321
固定資產折舊：				
本行房產及其他業務辦公室用具、廠房及	740	704	438	443
其他資產	5,362	3,816	5,315	3,782

3. 股息
於一九八〇年以現金每股派息3.00元價格所授出之25,000,000股附設股票是於1.00元之總附設股票承授額有一九八〇年十二月卅一日止財政年度本行所付或應派之股息。

4. 管理酬金
管理酬金是包括提供一八二華洋行今年及去年西歷一九八九年附設公司之經文之總規定為附設公司之薪酬。

5. 長期性儲蓄
長期性儲蓄乃代表一項在大華銀行有限公司之權益。大華銀行有限公司乃被大華銀行有限公司匯豐銀行有限公司。

6. 大華銀行有限公司

截至一九八一年十二月卅一日止本年度損益表

	本集團		本行	
	1981 (HK\$'000)	1980 (HK\$'000)	1981 (HK\$'000)	1980 (HK\$'000)
扣除所得稅、物業價值及匯入匯外準備後之溢利(附註二)	90,487	68,773	83,928	68,419
減去撥充公積金至一間附屬機構之溢利(附註三)	(446)	(89)	-	-
歸於股東之溢利	90,533	68,862	89,928	68,419
加上上年度盈餘除存	18,625	21,075	18,125	23,492
可分配之盈餘總額	107,258	89,937	108,054	71,911
分配如下：				
撥入香港國庫金	55,925	42,087	55,416	41,563
經已付出自中期股息六巴仙(一九八〇年為七巴仙)和特別股息(附註三)	7,481	4,988	7,481	4,988
撥充盈餘撥至七巴仙(一九八〇年為七巴仙)和除所得稅(附註三)	9,352	6,225	8,352	6,225
	72,758	53,301	72,251	52,766
盈餘撥存	34,500	16,625	36,803	19,125

截至一九八一年十二月卅一日止本年度綜合資金來源及資金應用之聲明

	1981 (HK\$'000)	1980 (HK\$'000)
黃金之採購		
於扣除所得稅、匯入外準備以及少數股東 和往來之純利	90,633	48,868
加上：折舊	(146)	(89)
折舊	8,101	4,520
發出售利附加扣除所得稅 運用資本	96,568	53,253
運用資本		207,817
匯付美國及匯票之增加	297,598	328,756
其他資產之增加	50,982	32,170
其他負債之增加	300,151	30,275
折舊及折損撥款及廢物之銷滅	54,923	(58,188)
期票及短期放款之增加	13,432	(13,432)
期票及短期放款之增加	4,486	(94,645)
所有關連公司餘額之增加	178,598	(217,072)
	<u>785,826</u>	<u>329,886</u>
黃金之存貨		
付出之股息	13,716	18,222
購辦之固定資產和扣除所得稅者	43,251	18,055
在收付天期往來之增加	1,524	277
購置土地		
購置現金及存款國內外商業銀行之增加	443,455	(14,863)

會計處理之主要政策聲明

[illegible]

董事部

*黃祖曜先生(主席)	李元愷先生
*黃寶明先生(副主席)	陳共裕先生
*余麗文先生(副主席)	陳光烈先生
*何錦蓮先生	黃渭川先生
*林顯民先生	黃卓耀先生
胡一虎先生	
查晉李惠城	*董事執行委員會成員

查賬員致股東報告

本處接獲前件第六九九號第三項之通知，茲將前加稅之兩項所附之通知及
 額外稅項，隨電寄給貴局之附稅者於一九八二年一月廿三日，截止收據及行交匯費
 之通知，自即日起，由本處寄發給貴局及貴局之客戶，以便貴局之客戶及貴局之
 之匯用。此項收據將涉及前六九九號之規定通知內之其他事項。

本公司應為貴行其在加坡註冊之附屬公司之匯款及其他稅項，包括前加稅
 已繳之稅項，以備文憑為憑。而貴局之匯款在稅務規定下，應可獲認可使用。

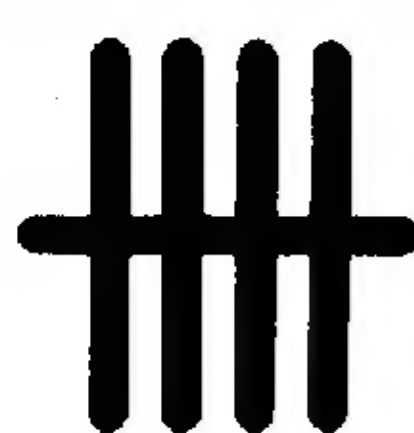
其前註銷通知在內附帶之規定，已以為憑存查。

本公司財稅行附屬公司之匯入匯款行將由匯月日方依前以聯合公司之匯單為
 憑，方為有效。此項通知，已由本公司之匯單通知，及由本公司之匯單通知。

貴行附屬公司之匯款與貴局無涉，亦不任何因稅務行在加坡註冊之附屬公司
 將不包稅收公司之匯款。前六九九號第三項之通知及所有之任何附註。

新加坡：一九八二年三月十九日

吉隆坡：吉隆坡電匯
 匯款處：匯款處



大華銀行有限公司及附屬機構

(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

註冊辦事處：新加坡0104郵區萊佛士坊康威街一號 香港分行：香港德輔道中四十四至四十八號德豐大廈 九龍旺角分行：九龍旺角亞答街十六號。

一九八一年十二月卅一日資產負債表

	1981	1980	1981	1980
	(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)
股份資本				
每股一元之普通股				
額定股本	1,385,450	1,385,450	1,385,450	1,385,450
實收股本(附註三)	1,093,098	707,369	1,093,098	707,369
資本儲備金				
股票溢價(附註四)	714,338	465,206	707,048	457,916
其他儲備金	266	266	266	266
盈餘儲備金				
普通儲備金(附註五)	687,322	491,644	459,969	332,508
盈餘公積	203,564	130,404	46,404	22,031
資本與儲備金總額	2,698,588	1,794,889	2,306,785	1,520,090
少數股東利益	208,821	161,344	-	-
公司債及長期存款				
一九八一年到期利率6%美元	-	91,980	-	91,980
可兌換債券	141,939	144,954	141,939	144,954
一九八三年到期利率浮動美元債券(附註六)	141,939	144,954	141,939	144,954
一九八九年到期利率浮動美元債券(附註六)	-	-	-	-
流動負債				
應付賬戶、定期存款、儲蓄及其他存款(附註七)	12,670,783	10,205,912	7,021,139	5,206,566
國內外同業之存款(附註七)	2,130,863	1,924,725	230,725	230,725
附屬公司之存款				
一九八一年到期利率浮動美元債券	14,801,646	12,130,637	9,164,088	7,114,001
一九八一年到期利率浮動美元存款	-	144,954	-	144,954
應付票據及匯票	1,596,097	1,417,729	1,286,678	86,970
其他負債，包括各項提存及其他儲備	1,076,545	604,270	587,362	317,729
流動負債總額(附註八)	28,575,231	24,287,895	18,039,934	13,706,970
代客承付匯票及保證(附註九)	20,731,162	16,760,877	10,634,358	10,784,744
	6,072,410	3,950,622	4,962,829	3,034,087
	26,803,572	20,711,499	15,597,187	13,818,841

	1981	1980	1981	1980
	(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)
流動資產				
庫存現金、金條及存放國內外同業	5,809,555	4,253,739	4,472,734	3,387,328
短期及逾期通知放款	727,353	548,447	568,691	393,811
新加坡政府國庫券及證券	407,888	536,028	247,663	357,848
外國政府國庫券及證券	335,030	318,180	27,191	26,689
指撥股票及債券(扣除提存準備)	370,234	328,163	19,479	17,274
非指撥股票及債券(扣除提存準備)	125,893	49,195	61,032	42,971
貿易票據(扣除提存準備)	837,607	684,376	409,055	348,155
客戶貸款(扣除提存準備)(附註七)	10,184,451	8,694,585	5,757,429	4,685,916
其他事項	678,726	648,471	339,308	303,156
流動資產總額	19,476,737	16,061,184	11,902,592	9,563,148
聯屬公司(附註八)				
指撥股票、債券及已註冊之溢價款項	553,587	282,396	222,121	220,320
非指撥股票(附註八)	51,677	49,655	51,677	49,599
附屬公司(附註八)				
指撥股票(附註八)	-	-	44,140	44,140
非指撥股票(附註八)	-	-	565,244	489,937
欠款	-	-	647,831	188,302
固定資產(附註九)				
本行房產及設備(附註九)	6,040,161	367,642	260,753	229,298
汽車、傢俱及其他	10,731,162	16,760,877	13,694,358	10,784,744
總計	26,803,572	20,711,499	15,597,187	13,818,841

董事部

*黃祖瑞先生(主席)
*黃寶明先生(副主席)
*余經文先生(副主席)
*何森源先生
*林繼民先生
*柯達來先生
*吳必昌先生
*陳光烈先生
*黃卓基先生
*葉怡然先生

董事執行委員會成員

截至一九八一年十二月卅一日止本年度損益表

	1981	1980	1981	1980
	(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)
扣除所得稅、資產貶值及撥入內 部儲備後之溢利(附註二)	401,500	273,369	252,653	160,308
減去：				
歸於少數股東在附屬機構之數額	31,843	17,534	-	-
歸於股東之純利	369,657	255,835	252,653	160,308
加上：上一年度盈餘滾存	130,404	71,625	22,031	12,566
	500,061	327,460	274,684	172,874
分配如下：				
爲一九八〇年付出現外股息 (扣除所得稅)(附註三)	252	-	252	-
撥入普通儲備金	195,678	137,633	137,633	91,440
經已付出現外股息八巴仙(一九 八〇年爲六巴仙)扣除所得稅 (附註三)	34,980	21,206	34,980	21,206
撥分派後盈餘十巴仙(一九八 〇年爲九巴仙)扣除所得稅	65,587	38,197	65,587	38,197
盈餘滾存	203,564	130,404	46,404	22,031

截至一九八一年十二月卅一日止本年度綜合資金來源及資金運用之摘要

	1981	1980
	(HK\$'000)	(HK\$'000)
資金之來源		
扣除所得稅、撥入內儲備以及少數股東 利益後之溢利	369,657	255,819
加上：少數股東溢利	27,274	17,958
新發行資本	428,774	291,307
從附屬公司所獲之溢利	534,861	353,024
附屬公司所獲溢利之少數股東應佔數額	20,386	34,603
運用資本：		
存款之增加	2,671,009	1,705,481
應付票據及匯票之增加	-	231,924
應付票據及匯票之減少	178,389	331,264
其他負債及儲備之增加	472,275	79,242
其他負債及儲備之減少	111,290	(6,530)
資金之運用	4,516,944	3,020,015
資金之運用：		
由附屬公司所獲之溢利	73,429	45,304
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	4,732	4,062
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	273,215	133,685
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	308,793	81,525
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	98,010	22,357
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	231,924	-
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	1,643,037	1,903,589
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	118,389	77,602
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	178,389	331,264
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	111,290	(6,530)
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	90,258	849,650
由附屬公司所獲之溢利之少數股東應佔數額	4,516,944	3,020,015

處理之主要政策聲明

1. 賬目綜合之原則
本集團之賬目及資產負債表乃按綜合會計法編製，本行及所有附屬公司之賬目，在編製時均採用一致之會計政策，且以公允價值及可變現價值之原則編製對外之交易項目。

2. 聯屬公司
本集團對於擁有百分之十以上之長期股份並能通過其董事會代表而參與其經營之公司，均列爲聯屬公司。本集團對於聯屬公司所獲溢利之分配，均按其在該公司之實收資本佔總實收資本之比例計算。本集團對於聯屬公司所獲溢利之分配，均按其在該公司之實收資本佔總實收資本之比例計算。

3. 資產與負債之分類
對於已知之資產與負債，本集團將按其到期日或收回日期，將其分類爲流動資產與流動負債。對於未知之資產與負債，本集團將按其到期日或收回日期，將其分類爲非流動資產與非流動負債。

4. 外幣
(a) 本集團之賬目及資產負債表，均以港幣編製。本集團之資產與負債，均以港幣計值。本集團之收入與支出，均以港幣計值。本集團之資產與負債，均以港幣計值。本集團之收入與支出，均以港幣計值。

賬目附註

1. 主要業務
本行及其附屬機構主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬機構之主要業務詳見附註二。

2. 溢利
本行及附屬機構之溢利，乃按扣除所得稅、資產貶值及撥入內儲備後之溢利計算。本行及附屬機構之溢利，乃按扣除所得稅、資產貶值及撥入內儲備後之溢利計算。

3. 已發行資本
本行及附屬機構之已發行資本，乃按扣除所得稅、資產貶值及撥入內儲備後之溢利計算。本行及附屬機構之已發行資本，乃按扣除所得稅、資產貶值及撥入內儲備後之溢利計算。

4. 盈餘滾存
本行及附屬機構之盈餘滾存，乃按扣除所得稅、資產貶值及撥入內儲備後之溢利計算。本行及附屬機構之盈餘滾存，乃按扣除所得稅、資產貶值及撥入內儲備後之溢利計算。

5. 普通儲備金
本行及附屬機構之普通儲備金，乃按扣除所得稅、資產貶值及撥入內儲備後之溢利計算。本行及附屬機構之普通儲備金，乃按扣除所得稅、資產貶值及撥入內儲備後之溢利計算。

附屬公司之主要業務

1. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

2. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

3. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

附屬公司之主要業務

1. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

2. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

3. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

附屬公司之主要業務

1. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

2. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

3. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

附屬公司之主要業務

1. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

2. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

3. 附屬公司之主要業務
本行及附屬機構之附屬公司，主要從事銀行一切業務，以及提供與銀行有關之服務。附屬公司之主要業務詳見附註二。

女畫家張玲麟自內地返港

黃水玉之畫到港後，風行一時，同行者有沈從文、朱廣蘭、黃子雲以及來自香港的黃國田、楊善武、劉仲等。

▲女畫家張玲麟，現年三十四歲，現居北京，現已回港。張玲麟，現年三十四歲，現居北京，現已回港。張玲麟，現年三十四歲，現居北京，現已回港。

女畫家張玲麟自內地返港

黃水玉之畫到港後，風行一時，同行者有沈從文、朱廣蘭、黃子雲以及來自香港的黃國田、楊善武、劉仲等。

▲女畫家張玲麟，現年三十四歲，現居北京，現已回港。張玲麟，現年三十四歲，現居北京，現已回港。張玲麟，現年三十四歲，現居北京，現已回港。

後之四千破市股

雨浩林

【本報訊】昨日股市作大調整，收市時，恒指收三〇一五點，跌一百一十二點，跌幅達三點五，市面氣氛轉趨悲觀。昨日股市作大調整，收市時，恒指收三〇一五點，跌一百一十二點，跌幅達三點五，市面氣氛轉趨悲觀。昨日股市作大調整，收市時，恒指收三〇一五點，跌一百一十二點，跌幅達三點五，市面氣氛轉趨悲觀。

對美利率走勢 人們意見混亂

大多數認為會調低一點

【本報訊】昨日，有關美利率走勢，市場上意見混亂。大多數投資者認為，美聯儲將會調低利率一點，以刺激經濟增長。然而，也有部分投資者認為，美聯儲將會維持利率不變，以控制通貨膨脹。

美利率如明顯回降 港才跟隨調整利息

目前只是零跌預料會再回升

【本報訊】據美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

股市衝過千四點關

恒指升卅點半日成交逾三億元

【本報訊】昨日股市作大調整，收市時，恒指收三〇一五點，跌一百一十二點，跌幅達三點五，市面氣氛轉趨悲觀。

永隆銀行

進展不忘穩健 服務必盡忠誠
Tel: 5-8268333

香港股票行情 (五月廿六日)(港幣計)

股票	收市	升或跌
恒生指數	1,413.47	+30.15
國泰指數	7,013.00	+221.15
金銀指數	1,255.68	+29.53
地產指數	1,237.92	+32.87
金銀指數	1,219.16	+29.60
銀行		
匯豐	92.00	+0.50
渣打	12.00	+0.40
中環	42.75	+1.25
永隆	83.50	+0.50
海外	6.10	+0.05
友邦	12.80	+0.20
華僑	3.05	—
怡和	15.70	+0.70
怡和	6.00	+0.40
怡和	5.60	+0.10
新鴻基	14.475	+0.30
工商	5.65	+0.05
永安	5.40	—
統一	2.60	+0.25
聯合		
華僑	1.18	+0.01
和記	18.00	+0.40
和記	0.87	—
和記	8.60	+0.30
英之		
怡和	18.30	+1.20
怡和	3.00	+0.225
利豐		
太古	4.70	+0.05
太古	12.60	+0.60
太古	2.20	—
太古	7.10	+0.10
太古	6.55	+0.10
太古	2.10	+0.05
工業		
青洲	5.70	—
青洲	49.25	+1.50
青洲	3.90	+0.15
青洲	3.60	+0.05
青洲	3.375	—
青洲	1.80	—
青洲	5.50	+0.10
青洲	8.30	+0.20
青洲		
青洲	3.75	+0.05
青洲	5.80	+0.15
青洲	2.825	—
青洲	1.30	—
青洲	2.55	+0.05
青洲	2.825	+0.025
青洲	5.125	+0.05
青洲	2.55	+0.05
青洲	2.275	+0.025
青洲	1.11	+0.04
青洲		
青洲	17.00	+0.10
青洲	10.60	+0.10
青洲	32.75	+0.75
青洲	6.10	+0.10
青洲	6.70	+0.15
青洲	9.50	+0.10
青洲	33.75	+0.75
青洲	21.50	+1.10
青洲	7.55	+0.05
青洲	14.00	+0.20
青洲		
青洲	18.40	+0.70
青洲	2.10	+0.05
青洲	1.52	+0.40
青洲	2.00	+0.08
青洲	5.80	+0.30
青洲	8.80	+0.30
青洲	20.00	+1.10
青洲	6.85	+0.10
青洲	3.70	+0.10
青洲	2.575	+0.075
青洲	0.75	+0.02
青洲	1.09	+0.02
青洲	0.70	—
青洲		
青洲	1.09	+0.04
青洲	4.25	+0.15
青洲	1.24	+0.04

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美匯昨早一度急挺 回吐壓力午後低落

【本報訊】美匯昨日開市後，一度急挺，但隨後回吐，午後低落。

外圍報盤止跌轉穩

【本報訊】外圍報盤昨日止跌轉穩，市場氣氛轉趨樂觀。

港金市勢上揚

尾市升至每安士三百三十三美元

【本報訊】昨日金市上揚，尾市升至每安士三百三十三美元。

港匯再度微軟

指數八八點九

【本報訊】昨日港匯再度微軟，指數八八點九。

第四十八間支行 橫台山支行 今天開幕

時間：上午十一時三十分 地點：新界元朗八鄉 橫台山山村一號A

海外信託銀行

【本報訊】海外信託銀行今日開幕。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

美利率下降是開端 估計會繼續緩步下探

【本報訊】美聯儲昨日公佈的利率走勢，美利率將會明顯回降。香港銀行公會主席李國章表示，目前只是零跌預料，會再回升。

亞運籌備工作順利

【本報訊】亞運籌備工作進展順利，各項設施已就緒。

亞運籌備工作順利

【本報訊】亞運籌備工作進展順利，各項設施已就緒。

亞運籌備工作順利

【本報訊】亞運籌備工作進展順利，各項設施已就緒。

亞運籌備工作順利

【本報訊】亞運籌備工作進展順利，各項設施已就緒。

亞運籌備工作順利

【本報訊】亞運籌備工作進展順利，各項設施已就緒。

亞運籌備工作順利

【本報訊】亞運籌備工作進展順利，各項設施已就緒。

亞運籌備工作順利

【本報訊】亞運籌備工作進展順利，各項設施已就緒。

亞運籌備工作順利

【本報訊】亞運籌備工作進展順利，各項設施已就緒。

亞運籌備工作順利

【本報訊】亞運籌備工作進展順利，各項設施已就緒。

RYU	日
ING	高
CONTAINER	日

太平洋	GYOKURYU	日本	6月1	日	貨
大隅	TU TUNG	高麗	6月2	日	貨
海峽殖民地	STRAIT CONTAINER	其隆	6月2	日	貨
香港二號	TUNG PING NO. 2	高麗	6月2	日	貨
寶隆貨運	PORMOSA CONTAINER	高麗	6月2	日	貨
皇皇	KUO LIE	高麗	6月3	日	貨
皇皇	ROYAL STAR	高麗	6月3	日	貨
興泰	HSING HWA	高麗	6月3	日	貨
大西	TAI YANG SHAN	高麗	6月3	日	貨
海峽二號	KIEN HWA NO. 2	高麗	6月3	日	貨
海峽	HAI XING	高麗	6月4	日	貨
先貨後價	PIONEER CONTAINER	高麗	6月4	日	貨
新海峽	NEW HAILEE	高麗	6月4	日	貨
金皇	VENUS	高麗	6月4	日	貨
船務士	CLIPPER ACE	高麗	6月5	日	貨
天翔	SKY HOVER	高麗	6月5	日	貨
龍江	LIJNANG	高麗	6月6	日	貨
大韓怡美利	HUGHVERRETT	高麗	6月6	日	貨
厚泰	NAVIAKOL	高麗	6月7	日	貨
北美洲線					
海皇輪	NEPTUNE DIAMOND	加州紐約	5月29	日	港
奧蘭德	BAY BRIDGE	美國西岸	6月29	日	港
萬蘭	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	6月19	日	港
美蘭太人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	5月30	日	港
東方商業	ORT, EXECUTIVE	西北太平洋	5月30	日	港
自由	SL, FREEDOM	西北太平洋	5月30	日	港
紅象	ACCORD	加州	5月30	日	港
華興丸	YOKOHOK MARU	美國西岸	5月31	日	港
威爾遜總統	PRES. WILSON	加州西北太平洋	5月31	日	港
藍洲	LAMTONG CHAU	加州	5月31	日	港
亞細亞	ASIA ACE	美國西岸	6月1	日	港
愛露者	SL, PATRIOT	西南太平洋	6月1	日	港
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	6月3	日	港
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯	6月3	日	港
嘉林輪	GALLEON EMERALD	洛杉磯	6月3	日	港
亞利桑那	ADRIAN MAERKS	加州紐約	6月4	日	港
羅賓遜總統	PRES. VANBUEN	加州西北太平洋	6月4	日	港
飛輪	CLIPPER ACE	美國西岸	6月5	日	港
愛露快輪	ELBE EXPRESS	加州西北太平洋	6月5	日	港
海平輪	SEAPAC PRINCETON	西北太平洋	6月5	日	港
華興輪	BARBER PERSEUS	洛杉磯	6月6	日	港
美利商務	SL, ENDURANCE	加州紐約	6月6	日	港
長泰	EVER SHINE	西北太平洋	6月6	日	港
勝泰	SINALOA	加州	6月7	日	港
海峽貨輪	OCEAN CONTAINER	加州西北太平洋	6月7	日	港
高麗元豐	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	6月8	日	港
遠東祥昌	F.E. TRADER	美國西岸	6月8	日	港
寶利士	BONITA ACE	美國西岸	6月10	日	港
永盛豐	ETERNAL FUJI	美預加太	6月10	日	港
胡德輪	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	6月11	日	港
大利士	BARBER TALISMAN	加州	6月11	日	港
安福士	ANNA MAERKS	加州紐約	6月11	日	港
海皇玉	NEPTUNE JADE	加州紐約	6月12	日	港
海峽貨輪	ALISTER EXPRESS	加州西北太平洋	6月12	日	港
飛輪	EVER VOYAGER	加州	6月12	日	港
飛輪	TOWER BRIDGE	美國西岸	6月13	日	港
美利商務	AM. MARKETER	加州紐約	6月13	日	港
飛輪	SL, DEFENDER	西北太平洋	6月13	日	港
中南美洲線					
維多利亞	VICTORIA I	南美	5月29	日	港
美國太人	AMERICAN ASTRONAUT	巴拿馬	6月30	日	港
查理	CHAR H	加州	5月31	日	港
金皇	CANTUARIA	加州	5月31	日	港
金皇	GOLDEN TRADER	加州	6月5	日	港
金皇	GOLD AFRICA	加州	6月5	日	港
金皇	AMERICAN TRADER	加州	6月6	日	港
寶利士	BARBER PERSEUS	巴拿馬	6月6	日	港
寶利士	PACHITA	秘魯	6月9	日	港
大利士	BARBER TALISMAN	秘魯	6月11	日	港
波那斯	NIL FORGADOS	智利	6月11	日	港
飛輪	EVER VOYAGER	加州	6月12	日	港
美利商務	AM. MARKETER	巴拿馬	6月13	日	港
飛輪	ANDRES VOYAGEUR	加州	6月14	日	港
飛輪	ISLA SALANGO	智利	6月15	日	港
飛輪	NI. NAGASAKI	荷蘭	6月16	日	港
飛輪	AM. LIBERTY	巴拿馬	6月20	日	港
澳洲·新西蘭線					
奧爾斯	ALTIS	新西蘭	5月29	日	港
奧爾斯	ORT, AMBASSADOR	澳洲	5月29	日	港
奧爾斯	MARIANA LILA	新西蘭	5月30	日	港
奧爾斯	ZIM CANBERRA	澳洲	5月31	日	港
奧爾斯	ANDROS	澳洲	6月3	日	港
奧爾斯	ASIAN PEARL	澳洲	6月3	日	港
奧爾斯	FREE TOWN	新西蘭	6月4	日	港
奧爾斯	KONS. PAUSTOVSKI	澳洲	6月4	日	港
奧爾斯	ISLAND CONTAINER	澳洲	6月6	日	港
奧爾斯	SAMOA	澳洲	6月6	日	港
奧爾斯	SUNT ENTERPRISE	新西蘭	6月7	日	港
奧爾斯	XIN HUA MEN	澳洲	6月9	日	港
奧爾斯	KWEICHOW	澳洲	6月10	日	港
奧爾斯	ZIM SYDNEY	澳洲	6月11	日	港
奧爾斯	BUNGA TERATAI	澳洲	6月14	日	港

人民幣匯價表					
(5月26日)					
單位	貨	單位	貨	單位	貨
十萬	758.08	761.88	美 元	每百	571.00
一萬	415.54	415.62	美 元	每百	572.10
一百	23.09	23.21	英 鎊	每百	24.31
一百	145.34	146.06	西德馬克	每百	107.00
一百	77.38	78.28	瑞士法郎	每百	291.00
一百	30.14	30.30	法國法郎	每百	94.80
一百	323.87	325.49	荷蘭盾	每百	232.00
一百	180.40	181.30	意 里 拉	每千	4.30
一百	30.34	30.50	加拿大元	每百	462.50
一百	69.89	70.25	澳 洲 元	每百	600.00
一百	31.43	31.59	日 國 元	每百	238.60
一百	86.14	86.58	新加坡元	每百	273.00
一百	11.12	11.18	菲 披 索	每百	67.00
一萬	14.06	14.14	泰 國 銖	每百	24.70
一百	91.41	91.87	印 尼 盾	每萬	84.00
一百	31.14	31.30	新 台 幣	每百	13.50
			新 台 幣	每百	94.50
			人 民 幣	每百	316.55
國家外匯管理局					
港幣匯率 88.90 (-0.10)					

[illegible]

今日明日出口船隻

船名	往	代理
SEAMASTER 1 (中午)	往香港	怡和
NEPTUNE AGATE (下午一時)	往新加坡	太古
BOONKONG 1 (晚上)	往香港	招商局
POTENZA (下午)	往日本	郵船
HAPPY STAR (下午四時)	往香港	太古
SANTA ISABELLA (上午三時)	往日本	郵船
JINHUAN (上午八時)	往香港	太古
BARBER TERRIER (上午八時)	往美國	太古
NEPTUNE AGATE (上午十一時)	往美國	太古
GREEN FORTUNE (上午十一時)	往香港	太古
WORLD LION (下午二時)	往香港	太古
PRES. TYLER (上午七時)	往美國	太古
KIEN HWA No. 2 (下午)	往香港	太古
NEPTUNE AGATE (上午十一時)	往美國	太古
MIN FU (上午十一時)	往香港	太古
HP ACE (下午一時)	往香港	太古
SPAIN MARU (上午七時)	往日本	郵船

船名	往	代理
MARIA (上午十一時)	往香港	太古
TOKYO MARU (上午十一時)	往日本	郵船
GRAND WING (下午二時)	往香港	太古
BANGAL SWAPNA (下午二時)	往香港	太古
FORMOSA CONTAINER (下午二時)	往香港	太古
KUO LIE (下午二時)	往香港	太古
SHANGHAI (下午三時)	往香港	太古

今日入口船隻

船名	由	代理
NEPTUNE AGATE (下午一時)	由新加坡	太古
YAMASUGI MARU (下午一時)	由日本	郵船
BARBER TERRIER (下午一時)	由美國	太古
GREEN FORTUNE (下午一時)	由香港	太古
STRATH CONON (上午十一時)	由阿拉伯	太古
QING CHUAN (上午十一時)	由香港	太古
AMSTEL PARE (中午)	由香港	太古
TA LUANG (下午六時)	由香港	太古
ZIM MANILA (上午九時)	由馬尼拉	太古

船名	由	代理
GLORIA EXPRESS (中午)	由香港	太古
BENAVON (中午)	由香港	太古
ALTIS (中午)	由香港	太古
TAI LAI (中午)	由香港	太古
KWANG TA 2 (中午)	由香港	太古
NEPTUNE DIAMOND (上午八時)	由美國	太古
QUICKVIA 1 (上午八時)	由美國	太古
BARZAN (上午八時)	由美國	太古
BRISTOL MARU (上午六時)	由日本	郵船
LAURA MAERSK (上午六時)	由日本	郵船
BUNGA PERMAI (上午十一時)	由日本	郵船
THAI PAULIN (上午七時)	由泰國	太古
ORT. AMBASSADOR (上午七時)	由泰國	太古
GOLDEN TRADER (上午七時)	由日本	郵船
CHENG TU (上午五時)	由新加坡	太古

明日出口船隻

船名	往	代理
HAPPY STAR (中午)	往香港	太古
KIEN HWA No. 2 (下午)	往香港	太古
SEA MASTER 1 (下午)	往香港	太古
POTENZA (下午)	往日本	郵船
GLORIA EXPRESS (下午)	往香港	太古
LASA (下午)	往香港	太古
WORLD LION (下午)	往香港	太古
PRES. TYLER (上午四時)	往美國	太古
SANTA ISABELLA (上午四時)	往日本	郵船
BRISTOL MARU (下午)	往日本	郵船
ADRIAN MAERSK (下午)	往日本	郵船
CHENG TU (下午)	往新加坡	太古
DEUTSCHLAND EXPRESS (下午)	往歐洲	太古
NEPTUNE AGATE (下午)	往美國	太古
THAI PAULIN (下午)	往泰國	太古

船名	往	代理
NANPING SHAN (下午)	往香港	太古
KAI HUA (下午)	往香港	太古
HUI XING (下午)	往香港	太古
LIN JIANG (下午)	往香港	太古
JIE YANG (下午)	往香港	太古
KANG HAI (下午)	往香港	太古
TAK PAO (下午)	往香港	太古
HUANG PU JING (下午)	往香港	太古
QIONG HAI (下午)	往香港	太古
BINHAI (下午)	往香港	太古

明日入口船隻

船名	由	代理
WING CHEONG (中午)	由香港	太古
CERAM SEA (中午)	由香港	太古
KAI LOK (中午)	由香港	太古
IONIAN SEA (中午)	由香港	太古
AIHUA (中午)	由香港	太古
GUANGHE (中午)	由香港	太古
AO JIANG (中午)	由香港	太古
JUNSHAN (中午)	由香港	太古
JOLLITY (中午)	由香港	太古
PING SHAN (中午)	由香港	太古
HEI LONG JIANG (中午)	由香港	太古
HUANG HAI (中午)	由香港	太古
ANYI (中午)	由香港	太古
FORTUNE MARINER (中午)	由香港	太古
MUSING (中午)	由香港	太古
XINHUA No. 3 (中午)	由香港	太古
YUHUA (中午)	由香港	太古
FUJIN HAI (中午)	由香港	太古
HONG CHUN (中午)	由香港	太古
SMITLORD No. 42 (中午)	由香港	太古
GEORGE (中午)	由香港	太古
KRONOS (中午)	由香港	太古
ASANO (中午)	由香港	太古
BAIYUNSHAN (中午)	由香港	太古
MINISUNG (中午)	由香港	太古
AFRICAN CORAL (中午)	由香港	太古
PETRELO (中午)	由香港	太古
HUAN JIANG (中午)	由香港	太古

船名	由	代理
LONG HAI (中午)	由香港	太古
JING CHAI (中午)	由香港	太古
WING CHEONG (中午)	由香港	太古
CERAM SEA (中午)	由香港	太古
KAI LOK (中午)	由香港	太古
IONIAN SEA (中午)	由香港	太古
AIHUA (中午)	由香港	太古
GUANGHE (中午)	由香港	太古
AO JIANG (中午)	由香港	太古
JUNSHAN (中午)	由香港	太古
JOLLITY (中午)	由香港	太古
PING SHAN (中午)	由香港	太古
HEI LONG JIANG (中午)	由香港	太古
HUANG HAI (中午)	由香港	太古
ANYI (中午)	由香港	太古
FORTUNE MARINER (中午)	由香港	太古
MUSING (中午)	由香港	太古
XINHUA No. 3 (中午)	由香港	太古
YUHUA (中午)	由香港	太古
FUJIN HAI (中午)	由香港	太古
HONG CHUN (中午)	由香港	太古
SMITLORD No. 42 (中午)	由香港	太古
GEORGE (中午)	由香港	太古
KRONOS (中午)	由香港	太古
ASANO (中午)	由香港	太古
BAIYUNSHAN (中午)	由香港	太古
MINISUNG (中午)	由香港	太古
AFRICAN CORAL (中午)	由香港	太古
PETRELO (中午)	由香港	太古
HUAN JIANG (中午)	由香港	太古

九口船期預

船名	往	代理
KORAN CHANCE	往香港	太古
CHEVALIER DE BLOS	往香港	太古
KING HWA	往香港	太古
SINGWIND	往香港	太古
ZIM CANBERRA	往香港	太古
TEY KAISER	往香港	太古
MARIANA LILA	往香港	太古
NIGERIAN BREWER	往香港	太古
HAI KING	往香港	太古
EVER LIGHT	往香港	太古
BAY BRIDGE	往香港	太古
ORT. EXECUTIVE	往香港	太古
MAERSK	往香港	太古
WU MEN	往香港	太古
SANTA ROSA	往香港	太古
WILSON	往香港	太古
FOO HSING	往香港	太古
YIN KIM	往香港	太古
CHERRY BUNGA	往香港	太古
EDO MARU	往香港	太古
TUNG HAI No. 6	往香港	太古
BENAVON	往香港	太古
YICHUN	往香港	太古
KOREAN JACEWON	往香港	太古
CHAR HO	往香港	太古
CONCARRER	往香港	太古
NEW DOLPHIN	往香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	往香港	太古
EVER HANDSOME	往香港	太古
NHON	往香港	太古
ZIM ELLAT	往香港	太古
KVOJU MARU	往香港	太古
ACCORD	往香港	太古
AMERICAN ASTRONAUT	往香港	太古
OAKWOOD	往香港	太古
CANTARIA	往香港	太古
TAI YANG SHAN	往香港	太古
BONNY STAR	往香港	太古
JUPITER	往香港	太古
BLUE SHARK	往香港	太古
MARINE CONTAINER	往香港	太古
DYNAMIC ACE	往香港	太古
DONAM No. 1	往香港	太古
TRSAT	往香港	太古
PIONEER NAKHODKI	往香港	太古
EVER VALUE	往香港	太古
YOHOKO MARU	往香港	太古
PRES. PIERCE	往香港	太古
HAI CHANG	往香港	太古
F.E. PILOT	往香港	太古
CELESTIAL MAERSK	往香港	太古
NEW HALLIE	往香港	太古
GOKURU	往香港	太古
TA	往香港	太古
HELENISABETH MAERSK	往香港	太古
JOHN EVERITT	往香港	太古
KOBE MARU	往香港	太古
KOHEUNG	往香港	太古
SL. PATRIOT	往香港	太古
LANTAO ISLAND	往香港	太古
ASIA ACE	往香港	太古
AMETHYST	往香港	太古
TUNG PING No. 2	往香港	太古
NEPTUNE ZIRCON	往香港	太古
STRAIT CONTAINER	往香港	太古
FORMOSA CONTAINER	往香港	太古
SEVEN SEA BRIDGE	往香港	太古
ANDROS	往香港	太古
KAGA MARU	往香港	太古
PEONY	往香港	太古
N.L. FREETOWN	往香港	太古
BLUE VENUS	往香港	太古
DINA	往香港	太古
PRES. MADISON	往香港	太古
GOLDEN HARVEST	往香港	太古
BLACK WHALE	往香港	太古
ASIAN PEARL	往香港	太古
KUZNICA	往香港	太古
ZHEN ZHU QUAN	往香港	太古
GALLON EMERALD	往香港	太古
ROYAL STAR	往香港	太古
KEUMGANG GLORY	往香港	太古
KUO LIE	往香港	太古
HSING HWA	往香港	太古
WANCHUN	往香港	太古
SEXTUM	往香港	太古
NEPTUNE TOPAZ	往香港	太古
CHATEAU	往香港	太古
N. LEUVE	往香港	太古
IBN MALIK	往香港	太古
LARGES BAY	往香港	太古
AUSTRALIA MARU	往香港	太古
SL. FREEDOM	往香港	太古
PRES. VANBUREN	往香港	太古
MARU MARU	往香港	太古
WORLD TIGER	往香港	太古
ANNA MAERSK	往香港	太古
ZIM CALIFORNIA	往香港	太古
DONAM No. 7	往香港	太古
AMAD	往香港	太古
KHOD. RPPIN	往香港	太古
PIONEER CONTAINER	往香港	太古
NEPTUNE GARNET	往香港	太古
KONS. PAUSTOVSKY	往香港	太古
CHAR LIAN	往香港	太古
ATLANTIC MARU	往香港	太古
THAI TUBITIM	往香港	太古
KARA CAREER	往香港	太古
ELBE EXPRESS	往香港	太古
SEAPAC PRINCETON	往香港	太古
JUTLANDIA	往香港	太古
DAMING	往香港	太古
NEW HYDE	往香港	太古
LEAGE	往香港	太古
MONT BLANC MARU	往香港	太古
HUGHEVERITT	往香港	太古

KYOSAI LINE

協成汽船株式會社

利堡輪 M.S. "LADY BIRD"

直達：星加坡、庇能

六月十三日開到

六月十四日開到

"K" LINE

川崎汽船株式會社

船名	往	代理
"ANDES VOYAGE R"	往香港	太古
"SPAIN MARU"	往香港	太古
"SPAIN MARU"	往香港	太古
"INTEGRITY II"	往香港	太古

NOL

NEPTUNE ORIENT LINES LTD

東方海皇輪船公司

全貨輪船運送 (兼收貨物)

直達：星加坡、曼谷、曼谷及巴生

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

M. S. "KARA CAREER"

六月四日到港

六月六日開行

Hamburg, Antwerp, Hull, Liverpool, London, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

M. S. "KARA CAREER"

六月四日到港

六月六日開行

Hamburg, Antwerp, Hull, Liverpool, London, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre

泰國海外航運公司

唯一泰國國營香港—曼谷航線

定期航線 香港—曼谷

船名：THAI PAULIN V. 20N/S

船名：THAI TUBITIM V. 20N/S

名神汽船株式會社

Meishin Line

神戶丸 KOBE MARU

合安 ELMO

義宗丸 GISO MARU

浩安 FORTUNE NAVIGATOR

美加美

直達：曼谷

六月五日開行

六月六日到港

上海市對外貿易總公司

上海—香港—上海

定期航線

新海利 "NEW HALLIE" V. 19 31/5 4/6

厚華 "NAVIPOL" V. 39 4/6 8/6

太陽山

M. S. "TAI YANG SHAN"

直達：星加坡、曼谷

六月三日開行

六月四日到港

金虎泉

M. S. "JIN HU QUAN"

直達：星加坡、曼谷

六月四日到港

六月六日開行

海興號

M. S. "HAI XING"

直達：星加坡、曼谷

六月四日到港

六月六日開行

有成行貨箱運輸公司

九龍彌敦道583號交通銀行大廈1402室

電話：3-301385-6 3-309003 3-301163

廣州分處：廣州市食品公司人民南路163號

電話：83530 83671

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

西非線—定期航線

"HANKIANG CAREER"

江民輪

六月八日到港

CAVN/PMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家郵政航線

由香港直達中南美洲

A VESSEL VC-070

快輪

六月十九日到港

六月廿一日開行

正福汽船株式會社

SHOFUKU LINE

亞洲航線

飛航士 (飛航士)

飛航士 (飛航士)

海興號

M. S. "HAI XING"

直達：星加坡、曼谷

六月四日到港

六月六日開行

招商局輪船公司

直達：星加坡、曼谷

六月四日到港

六月六日開行

海興號

M. S. "HAI XING"

直達：星加坡、曼谷

六月四日到港

六月六日開行

廣州市大型日報

四月一日起當日直通火車運港發行

本港各書報攤均有出售

為適應港澳同胞和海外讀者需要，從一九八一年四月一日起，當日的廣州日報由直通車運港，並在當日下午發行，本港各書報攤均有出售。

世界航線

直航：星加坡、巴生、庇能

藍鯨 BLUE SHARK

黑鯨 BLACK WHALE

BRUNEI ASIA LINE

加多寶 KATUTUBO V. 1/82

南星 NANSEUNG V. 11/82

巴越海 PRAVADE SEA V. 20/82

CONCORDSHIP LINE

直達：星加坡、曼谷

六月四日到港

六月六日開行

海興號

M. S. "HAI XING"

直達：星加坡、曼谷

六月四日到港

六月六日開行

港府發表首季經濟報告 顯示各主要市場經濟困難 港出口實際無增長

內需增長放緩 進口貨品增長率下降

【本報訊】港府昨日發表一九八二年第一季經濟報告，顯示各主要市場經濟困難，港出口實際無增長。報告指出，由於外需疲軟，港出口在第一季內，除少數貨品外，大部分均呈下降趨勢。進口貨品增長率亦呈下降，顯示內需增長放緩。報告並指出，港經濟在第一季內，仍維持穩定，但增長動力不足，未來需加強外需刺激。

報告指出，港出口在第一季內，除少數貨品外，大部分均呈下降趨勢。進口貨品增長率亦呈下降，顯示內需增長放緩。報告並指出，港經濟在第一季內，仍維持穩定，但增長動力不足，未來需加強外需刺激。

報告指出，港出口在第一季內，除少數貨品外，大部分均呈下降趨勢。進口貨品增長率亦呈下降，顯示內需增長放緩。報告並指出，港經濟在第一季內，仍維持穩定，但增長動力不足，未來需加強外需刺激。

報告指出，港出口在第一季內，除少數貨品外，大部分均呈下降趨勢。進口貨品增長率亦呈下降，顯示內需增長放緩。報告並指出，港經濟在第一季內，仍維持穩定，但增長動力不足，未來需加強外需刺激。

報告指出，港出口在第一季內，除少數貨品外，大部分均呈下降趨勢。進口貨品增長率亦呈下降，顯示內需增長放緩。報告並指出，港經濟在第一季內，仍維持穩定，但增長動力不足，未來需加強外需刺激。

報告指出，港出口在第一季內，除少數貨品外，大部分均呈下降趨勢。進口貨品增長率亦呈下降，顯示內需增長放緩。報告並指出，港經濟在第一季內，仍維持穩定，但增長動力不足，未來需加強外需刺激。

報告指出，港出口在第一季內，除少數貨品外，大部分均呈下降趨勢。進口貨品增長率亦呈下降，顯示內需增長放緩。報告並指出，港經濟在第一季內，仍維持穩定，但增長動力不足，未來需加強外需刺激。

報告指出，港出口在第一季內，除少數貨品外，大部分均呈下降趨勢。進口貨品增長率亦呈下降，顯示內需增長放緩。報告並指出，港經濟在第一季內，仍維持穩定，但增長動力不足，未來需加強外需刺激。

樓價租金繼續下降 商店寫字樓住宅價格均跌

樓價租金繼續下降 商店寫字樓住宅價格均跌

【本報訊】根據地產局公佈的一九八二年第一季樓價指數，顯示樓價繼續下降，商店、寫字樓及住宅價格均跌。報告指出，由於經濟不景氣，房地產市場需求疲軟，價格持續走低。

報告指出，由於經濟不景氣，房地產市場需求疲軟，價格持續走低。

報告指出，由於經濟不景氣，房地產市場需求疲軟，價格持續走低。

報告指出，由於經濟不景氣，房地產市場需求疲軟，價格持續走低。

報告指出，由於經濟不景氣，房地產市場需求疲軟，價格持續走低。

報告指出，由於經濟不景氣，房地產市場需求疲軟，價格持續走低。

報告指出，由於經濟不景氣，房地產市場需求疲軟，價格持續走低。

報告指出，由於經濟不景氣，房地產市場需求疲軟，價格持續走低。

東京股市上升 美元匯價漲跌互見

東京股市上升 美元匯價漲跌互見

【本報訊】東京股市昨日上升，美元匯價漲跌互見。東京股市在昨日交易中，受到利好消息刺激，股價普遍上揚。美元匯價則在國際市場上呈現波動，受多種因素影響。

東京股市在昨日交易中，受到利好消息刺激，股價普遍上揚。

東京股市在昨日交易中，受到利好消息刺激，股價普遍上揚。

東京股市在昨日交易中，受到利好消息刺激，股價普遍上揚。

東京股市在昨日交易中，受到利好消息刺激，股價普遍上揚。

東京股市在昨日交易中，受到利好消息刺激，股價普遍上揚。

東京股市在昨日交易中，受到利好消息刺激，股價普遍上揚。

東京股市在昨日交易中，受到利好消息刺激，股價普遍上揚。

對香港利率的預測

對香港利率的預測

【本報訊】對香港利率的預測，分析家認為，在未來一段時間內，利率將維持穩定。這主要是基於目前的經濟狀況及央行的政策取向。

分析家認為，在未來一段時間內，利率將維持穩定。

分析家認為，在未來一段時間內，利率將維持穩定。

分析家認為，在未來一段時間內，利率將維持穩定。

分析家認為，在未來一段時間內，利率將維持穩定。

分析家認為，在未來一段時間內，利率將維持穩定。

分析家認為，在未來一段時間內，利率將維持穩定。

分析家認為，在未來一段時間內，利率將維持穩定。

長實與七銀行簽約 將發行無抵押票據

長實與七銀行簽約 將發行無抵押票據

【本報訊】長實地產與七家銀行簽約，將發行無抵押票據。此舉旨在擴大公司的融資渠道，增強資金實力。簽約的銀行包括：渣打銀行、匯豐銀行、德華銀行等。

長實地產與七家銀行簽約，將發行無抵押票據。

長實地產與七家銀行簽約，將發行無抵押票據。

長實地產與七家銀行簽約，將發行無抵押票據。

長實地產與七家銀行簽約，將發行無抵押票據。

長實地產與七家銀行簽約，將發行無抵押票據。

長實地產與七家銀行簽約，將發行無抵押票據。

長實地產與七家銀行簽約，將發行無抵押票據。

泰國爭奪輸出大米 食米價格後市趨淡

泰國爭奪輸出大米 食米價格後市趨淡

【本報訊】泰國爭奪輸出大米，食米價格後市趨淡。由於泰國政府採取措施，限制大米出口，導致國際市場上大米價格波動。分析家預測，未來食米價格將趨於平穩。

泰國爭奪輸出大米，食米價格後市趨淡。

泰國爭奪輸出大米，食米價格後市趨淡。

泰國爭奪輸出大米，食米價格後市趨淡。

泰國爭奪輸出大米，食米價格後市趨淡。

泰國爭奪輸出大米，食米價格後市趨淡。

泰國爭奪輸出大米，食米價格後市趨淡。

泰國爭奪輸出大米，食米價格後市趨淡。

澳門東亞大學 公開學院

澳門東亞大學 公開學院

【本報訊】澳門東亞大學公開學院，提供多種學位課程。學院旨在為社會人士提供繼續教育機會，提升學歷。課程包括：工商管理、會計學、法律學等。

澳門東亞大學公開學院，提供多種學位課程。

澳門東亞大學公開學院，提供多種學位課程。

澳門東亞大學公開學院，提供多種學位課程。

澳門東亞大學公開學院，提供多種學位課程。

澳門東亞大學公開學院，提供多種學位課程。

澳門東亞大學公開學院，提供多種學位課程。

澳門東亞大學公開學院，提供多種學位課程。

工商署發出通告 輪美織品投標書

工商署發出通告 輪美織品投標書

【本報訊】工商署發出通告，輪美織品投標書。此舉旨在促進本地紡織業的發展，增加就業機會。投標者需符合相關資格要求。

工商署發出通告，輪美織品投標書。

工商署發出通告，輪美織品投標書。

工商署發出通告，輪美織品投標書。

工商署發出通告，輪美織品投標書。

工商署發出通告，輪美織品投標書。

工商署發出通告，輪美織品投標書。

工商署發出通告，輪美織品投標書。

新美芳花園發售CD座

新美芳花園發售CD座

【本報訊】新美芳花園發售CD座，吸引不少市民購買。該CD座設計精美，音質優越，是音樂愛好者的首選。

新美芳花園發售CD座，吸引不少市民購買。

新美芳花園發售CD座，吸引不少市民購買。

新美芳花園發售CD座，吸引不少市民購買。

新美芳花園發售CD座，吸引不少市民購買。

新美芳花園發售CD座，吸引不少市民購買。

新美芳花園發售CD座，吸引不少市民購買。

新美芳花園發售CD座，吸引不少市民購買。

永安銀行順天支行營業

永安銀行順天支行營業

【本報訊】永安銀行順天支行正式營業，為市民提供各項銀行服務。該支行的成立，將進一步完善當地的金融服務網絡。

永安銀行順天支行正式營業，為市民提供各項銀行服務。

永安銀行順天支行正式營業，為市民提供各項銀行服務。

永安銀行順天支行正式營業，為市民提供各項銀行服務。

永安銀行順天支行正式營業，為市民提供各項銀行服務。

永安銀行順天支行正式營業，為市民提供各項銀行服務。

永安銀行順天支行正式營業，為市民提供各項銀行服務。

永安銀行順天支行正式營業，為市民提供各項銀行服務。

大谷報分類廣告

大谷報分類廣告

【本報訊】大谷報分類廣告，提供多種服務。包括：房屋租賃、汽車買賣、招聘啟事等。廣告內容詳實，方便市民查詢。

大谷報分類廣告，提供多種服務。

大谷報分類廣告，提供多種服務。

大谷報分類廣告，提供多種服務。

大谷報分類廣告，提供多種服務。

大谷報分類廣告，提供多種服務。

大谷報分類廣告，提供多種服務。

大谷報分類廣告，提供多種服務。

贈車回鄉

贈車回鄉

【本報訊】贈車回鄉活動，為市民提供便利。活動旨在鼓勵市民將舊車捐贈給有需要的人士，以減輕其負擔。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

汽車

汽車

【本報訊】汽車市場，提供多種選擇。包括：轎車、SUV、越野車等。各型號汽車性能優越，價格合理。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

國產衣

國產衣

【本報訊】國產衣，提供多種款式。包括：T恤、襯衫、外套等。款式新穎，品質優良。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

耳聾

耳聾

【本報訊】耳聾，提供多種治療方法。包括：藥物治療、手術治療等。治療效果顯著，恢復聽覺。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

林輝機器廠

林輝機器廠

【本報訊】林輝機器廠，提供多種機器。包括：刨床、車床、磨床等。機器性能穩定，操作簡便。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

緞絲

緞絲

【本報訊】緞絲，提供多種顏色。包括：紅色、藍色、綠色等。顏色鮮艷，質地細膩。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

贈車回鄉

贈車回鄉

【本報訊】贈車回鄉活動，為市民提供便利。活動旨在鼓勵市民將舊車捐贈給有需要的人士，以減輕其負擔。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

汽車

汽車

【本報訊】汽車市場，提供多種選擇。包括：轎車、SUV、越野車等。各型號汽車性能優越，價格合理。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

國產衣

國產衣

【本報訊】國產衣，提供多種款式。包括：T恤、襯衫、外套等。款式新穎，品質優良。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

耳聾

耳聾

【本報訊】耳聾，提供多種治療方法。包括：藥物治療、手術治療等。治療效果顯著，恢復聽覺。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

耳聾，提供多種治療方法。

林輝機器廠

林輝機器廠

【本報訊】林輝機器廠，提供多種機器。包括：刨床、車床、磨床等。機器性能穩定，操作簡便。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

林輝機器廠，提供多種機器。

緞絲

緞絲

【本報訊】緞絲，提供多種顏色。包括：紅色、藍色、綠色等。顏色鮮艷，質地細膩。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

緞絲，提供多種顏色。

贈車回鄉

贈車回鄉

【本報訊】贈車回鄉活動，為市民提供便利。活動旨在鼓勵市民將舊車捐贈給有需要的人士，以減輕其負擔。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

贈車回鄉活動，為市民提供便利。

汽車

汽車

【本報訊】汽車市場，提供多種選擇。包括：轎車、SUV、越野車等。各型號汽車性能優越，價格合理。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

汽車市場，提供多種選擇。

國產衣

國產衣

【本報訊】國產衣，提供多種款式。包括：T恤、襯衫、外套等。款式新穎，品質優良。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

國產衣，提供多種款式。

耳聾

耳

1000



——訪河南省開封市新街口幼兒園



互相尊重。

好如初了！」

[illegible]

森電衣車有限公司

記小華京

曉華也是北京名勝之一，因為這兒交通不便，去遊的人屈指可數。古代的「華山」，只限於石山，山頂上有一座廟宇，名曰「華山廟」，只有石山，山頂上有一座廟宇，名曰「華山廟」，只有石山，山頂上有一座廟宇，名曰「華山廟」。

廠小一下山峯驚

曉華也是北京名勝之一，因為這兒交通不便，去遊的人屈指可數。古代的「華山」，只限於石山，山頂上有一座廟宇，名曰「華山廟」，只有石山，山頂上有一座廟宇，名曰「華山廟」，只有石山，山頂上有一座廟宇，名曰「華山廟」。

穿山岩探奇

非耶

在野外，穿山岩是一處奇蹟，也是一種挑戰。穿山岩的探險，需要勇氣和技巧。穿山岩的探險，需要勇氣和技巧。穿山岩的探險，需要勇氣和技巧。

也談「張謝之交」

榮齋

謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。

大公園

長短

大公園的建設，是城市發展的重要標誌。大公園的建設，是城市發展的重要標誌。大公園的建設，是城市發展的重要標誌。

賦閒的人

戴民

賦閒的人，在社會上是一個特殊的群體。賦閒的人，在社會上是一個特殊的群體。賦閒的人，在社會上是一個特殊的群體。

西德的「純正啤酒」

張靜

西德的「純正啤酒」，以其獨特的風味著稱。西德的「純正啤酒」，以其獨特的風味著稱。西德的「純正啤酒」，以其獨特的風味著稱。

咖啡

咖啡

咖啡的歷史悠久，深受人們喜愛。咖啡的歷史悠久，深受人們喜愛。咖啡的歷史悠久，深受人們喜愛。

也談「張謝之交」

榮齋

謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。

也談「張謝之交」

榮齋

謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。

也談「張謝之交」

榮齋

謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。

也談「張謝之交」

榮齋

謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。

也談「張謝之交」

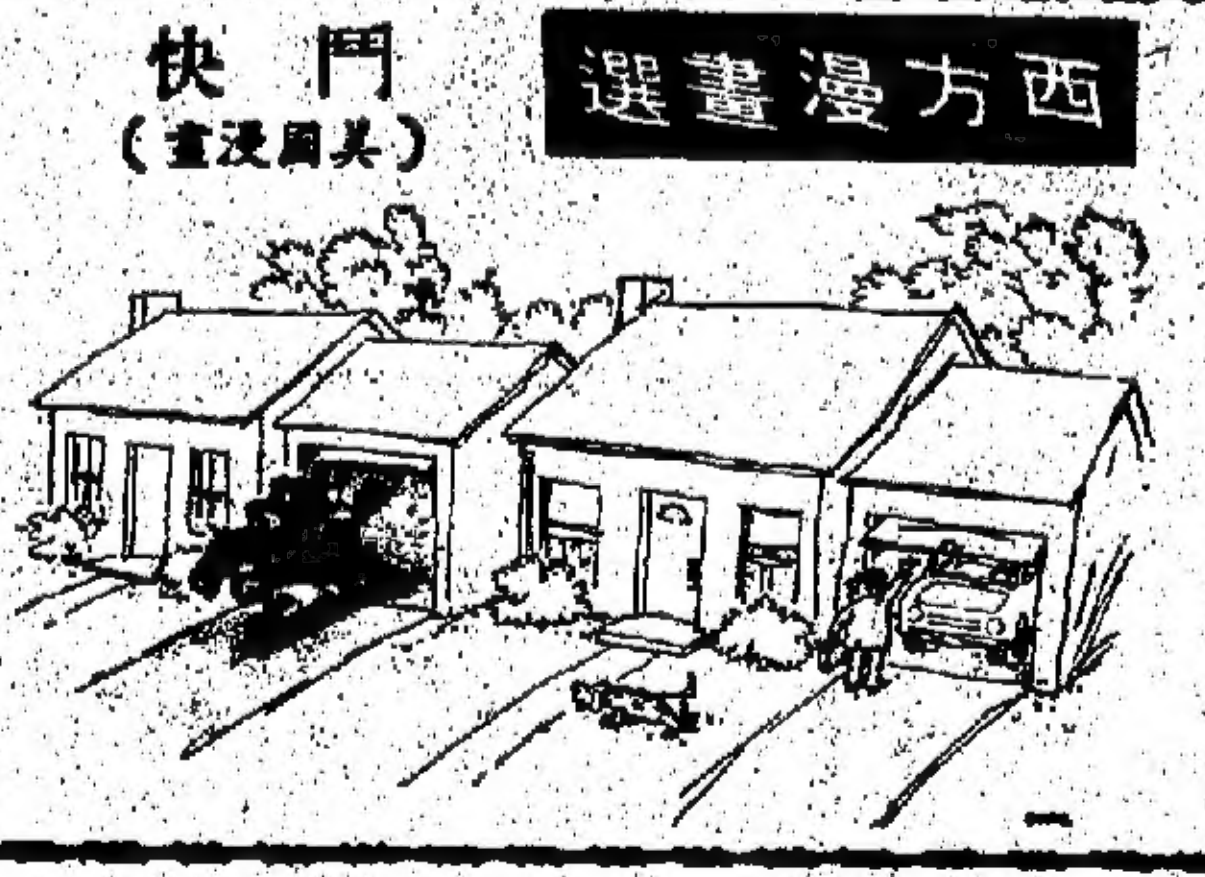
榮齋

謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。

也談「張謝之交」

榮齋

謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。謝玉堂與張大千之交，是中國畫壇的一段佳話。



快門 (畫漫周美)

快門

快門

快門的發明，改變了攝影的歷史。快門的發明，改變了攝影的歷史。快門的發明，改變了攝影的歷史。

快門的發明，改變了攝影的歷史。快門的發明，改變了攝影的歷史。快門的發明，改變了攝影的歷史。



民族希望 (木刻)

民族希望

民族希望

民族希望，是每個中國人的共同追求。民族希望，是每個中國人的共同追求。民族希望，是每個中國人的共同追求。

百多年來不斷改革創新

電腦衣車今已面世

電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。

電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。

電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。

電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。電腦衣車的發明，標誌著紡織工業的革命。

縫製絲質布料衣物

須避免縮絨及油污

選用密封式運油高速衣車可保證工質量

縫製絲質布料衣物的主要困難是縮絨和油污。縮絨是絲質布料在縫製過程中，由於受到機械力的作用，而使布料纖維縮短，導致衣物變形。油污則是縫製過程中，由於機油滲漏，而使布料受到污染。為了避免縮絨及油污，選用密封式運油高速衣車可保證工質量。

縮絨的產生，主要是由於絲質布料的纖維結構，在受到機械力的作用後，纖維會發生變形，導致布料縮短。油污的產生，則是由於縫製過程中，機油滲漏到布料上，導致布料受到污染。

為了避免縮絨及油污，選用密封式運油高速衣車可保證工質量。這種衣車具有密封式運油系統，可以防止機油滲漏。同時，這種衣車還具有高速縫製功能，可以減少縫製時間，從而減少縮絨的產生。

縫製絲質布料衣物的主要困難是縮絨和油污。縮絨是絲質布料在縫製過程中，由於受到機械力的作用，而使布料纖維縮短，導致衣物變形。油污則是縫製過程中，由於機油滲漏，而使布料受到污染。為了避免縮絨及油污，選用密封式運油高速衣車可保證工質量。

縮絨的產生，主要是由於絲質布料的纖維結構，在受到機械力的作用後，纖維會發生變形，導致布料縮短。油污的產生，則是由於縫製過程中，機油滲漏到布料上，導致布料受到污染。

為了避免縮絨及油污，選用密封式運油高速衣車可保證工質量。這種衣車具有密封式運油系統，可以防止機油滲漏。同時，這種衣車還具有高速縫製功能，可以減少縫製時間，從而減少縮絨的產生。

縫製絲質布料衣物的主要困難是縮絨和油污。縮絨是絲質布料在縫製過程中，由於受到機械力的作用，而使布料纖維縮短，導致衣物變形。油污則是縫製過程中，由於機油滲漏，而使布料受到污染。為了避免縮絨及油污，選用密封式運油高速衣車可保證工質量。

縮絨的產生，主要是由於絲質布料的纖維結構，在受到機械力的作用後，纖維會發生變形，導致布料縮短。油污的產生，則是由於縫製過程中，機油滲漏到布料上，導致布料受到污染。

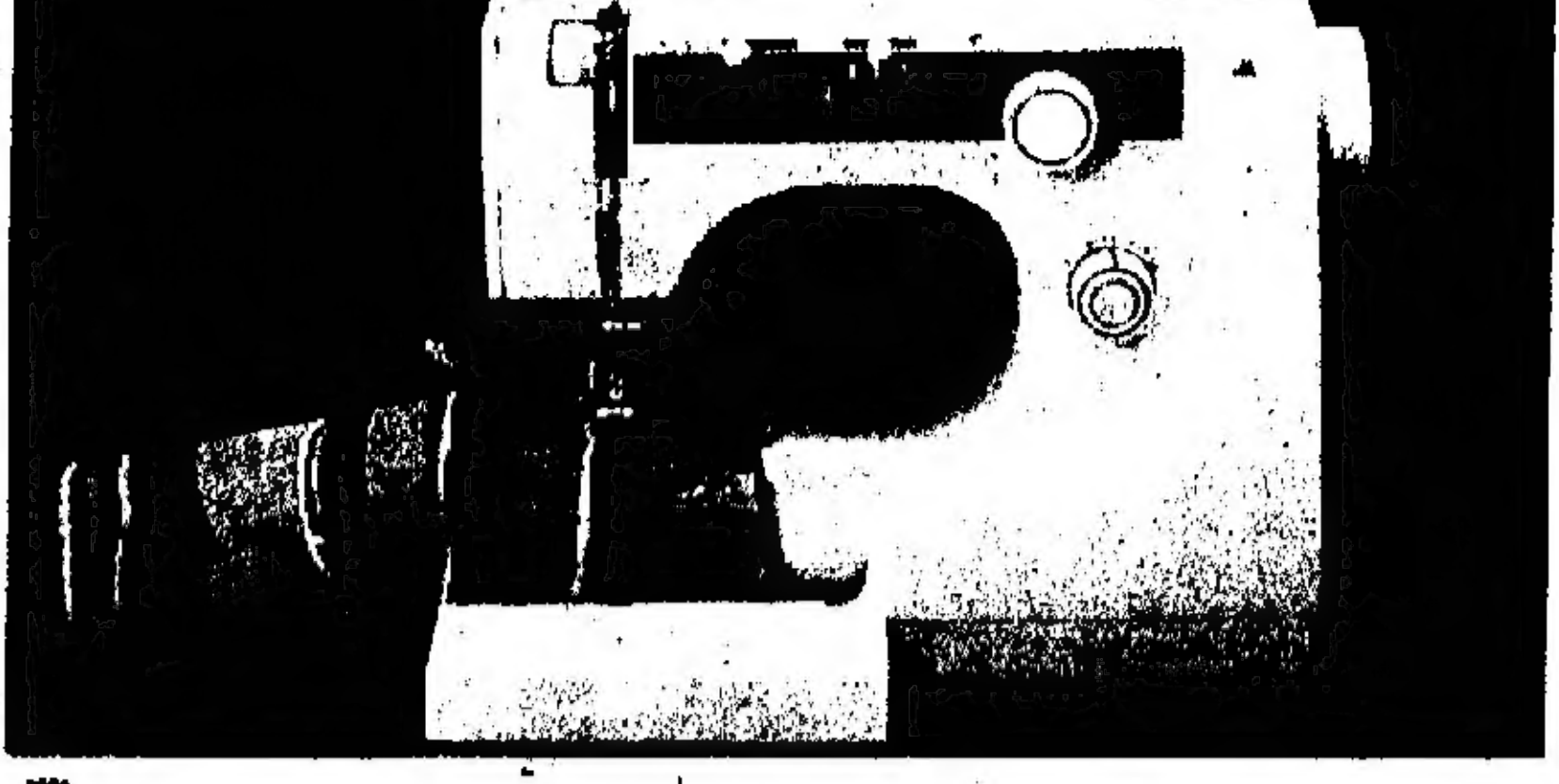
為了避免縮絨及油污，選用密封式運油高速衣車可保證工質量。這種衣車具有密封式運油系統，可以防止機油滲漏。同時，這種衣車還具有高速縫製功能，可以減少縫製時間，從而減少縮絨的產生。

製衣器材

4刊特

原善牌電腦系統

適合製衣廠使用



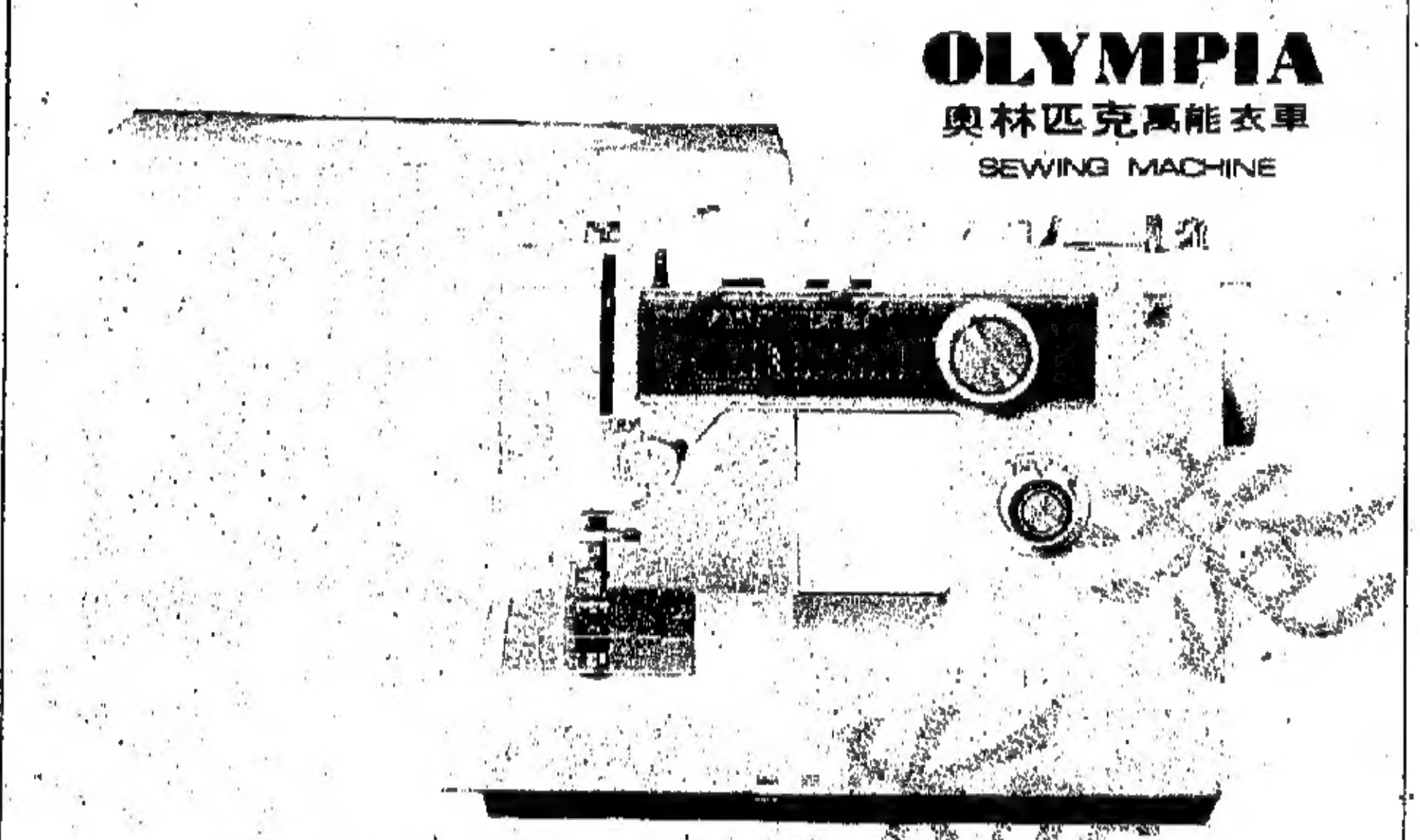
奧林匹克31F家用萬能車

獲巴黎家庭用品設計大獎

車拾可摺合十五種線步花紋供選擇

多款手工業用衣車新瑞康洋行代理

香港新瑞康洋行代理的奧林匹克31F家用萬能車，獲巴黎家庭用品設計大獎。該車具有多種線步花紋可供選擇，適合手工業用。新瑞康洋行代理多款手工業用衣車，歡迎參觀選購。



OLYMPIA
奧林匹克萬能衣車
SEWING MACHINE

有自動鎖門制，可釘鈕、摺骨、挑腳、捲邊、雙針車縫、圓筒車縫及其他車花款式，具有一切萬能衣車應有的條件。

以質取勝、免費保用三年、可分期付款、另有衣車配件

經銷處：
永安百貨公司地下
中環、永安中心百貨公司2字
油蔴地、永安百貨公司2字

總代理：
香港東方衣車公司 電話：5-488923
九龍洪榮洋行 電話：3-935695

總代理：
香港新瑞康洋行
香港北角屈臣氏大廈B座1306室
電話：5-280528

針板鈕門刀設計新

國產飛輪牌縫紉機
PP 100%
BEST MERCERIZED
10,000 萬實轉
5000 萬
木紗嘴

精確縫紉、拉力強勁
縫紉速度、色澤鮮艷
40 3000 NO. 4220
50 3000 NO. 4221
60 3000 NO. 4222
70 3000 NO. 4223
80 3000 NO. 4224
90 3000 NO. 4225

歡迎零售、出口、批發
Stock available
Re-Export enquiries welcome

經銷處：合豐號
九龍深水埗長沙街156號
電話：3-87221 3-784660
電報掛號：HOP FUNG HO

代理處：華潤公司
Distributors: HOP FUNG HO 156 CHEUNG SHA WAN RD. KOWLOON

秀奇 JUKI

APW-116
Automatic Welt Pocket Sewer, Pocket Size (Cut Length) Adjustable from 25 mm to 195 mm by every 1 mm
自動開袋線機/自動切口/袋口長度可隨意調整，由25毫米至195毫米（按鈕控制）

MOR-816
2-Needle, 5-Thread Variable Top Feed Safety Stitcher
雙針五線，安全縫紉機，可變頂前進級裝置。

MB-373/BR-1
1-Thread Chainstitch Bottom Sewing Machine with Automatic Thread Trimmer & Automatic Button Feeder
單線針鈕機，附裝自動剪線和自動送鈕器。

JUKI (HONG KONG) LIMITED
秀奇(香港)有限公司
香港九龍登打士街五十六號新瑞康商業中心1502至1513室 電話：3-325611-9

香港代理
祥興有限公司 新利有限公司 東泰有限公司
香港九龍大馬路154號地下 香港九龍大馬路154號地下 香港九龍大馬路154號地下
電話：3-924488 3-928982 電話：3-930428 電話：3-918254

brother 日本兄弟牌 工業用縫紉機

DB2-B716 單針自動剪線平縫車

LT2-B835 雙針自動剪線平縫車

LK 3-B430 高速打眼車

EF 4-B511 單針三線級骨車

EF 4-B531 雙針四線級骨車

MA 4-B551 雙針五線級骨車

EF 4-B561 單針三線級骨車

MA 4-B581 雙針五線級骨車

總代理：祥泰行有限公司
香港德輔道西52至58號永勝大廈3樓
電話：5-488181

九龍分行及陳列室：
九龍元州街54號
電話：3-876166 3-866541 3-867035